

FRANKFURT (ODER)  SŁUBICE

IHR REISEPLANER

Entdecken Sie unsere Doppelstadt entlang der Oder



EUROPÄISCHE DOPPELSTADT
FRANKFURT (ODER) – SŁUBICE
UND UMLIEGENDE REGIONEN



**Doppelt schön
Podwójnie piękne**



Herzlich willkommen DOPPELSTADT AN DER ODER

Unterwegs
in Frankfurt (Oder)
und Słubice:
Doppelt schön!

Erleben Sie unsere europäische Doppelstadt, Natur pur, richtig viel Kultur und tolle Möglichkeiten zum Einkaufen und Genießen. Beide Seiten der Oder sind durch eine moderne Stadtbrücke, enge Zusammenarbeit und eine gemeinsame Vergangenheit verbunden. Mitten in Europa entsteht hier ein weltoffener und lebendiger Stadtraum. Einzigartige Bauwerke, blühende Parkanlagen und spannende Blickachsen machen die bewegte Geschichte dieser 1253 gegründeten Hansestadt vielerorts erfahrbar, während sich die Universitäts- und Kleiststadt gerade neu erfindet. Es lohnt sich also, neugierig zu werden und die lebendige Vielfalt dieser europäischen Doppelstadt zu entdecken.

INHALT

In der **STADT**



4

Doppelt viel erleben
Kommen Sie mit uns auf einen
spannenden Stadtpaziergang

KULTUR



16

Doppelt schön
Grenzenlos
Kultur erleben

In der **NATUR**



18

Doppelt viel genießen
Erkunden Sie die
atemberaubende Natur
unserer Region

ESSEN und SHOPPEN



28

Doppelter Genuss
Zwei Städte und zwei
Länder voller Vergnügen
kennenlernen

In **BEWEGUNG**



12

Doppelt sportlich
Unsere Oderstadt
ist Sportstadt

Ausflüge ins **UMLAND**



24

Doppeltes Abenteuer
Von der Hansestadt ins
deutsch-polnische Umland

Unterwegs mit der **FAMILIE**



14

Doppelt viel Spaß
Mit Kindern
auf Entdeckungstour

ÜBER NACHT



26

Doppelt munter
Für ausgeschlafene
Entdecker*innen



In der STADT



UNSERE HIGHLIGHTS IM ÜBERBLICK

ST.-MARIEN-KIRCHE
www.kultur-ffo.de/st_marienkirche
www.st-marien-ffo.de

KLEIST-MUSEUM
www.kleist-museum.de

**BRANDENBURGISCHES
LANDESMUSEUM FÜR MODERNE
KUNST**
www.blmk.de

KABARETT: DIE ODERHÄHNE
www.oderhaehne.de

MUSEUM VIADRINA – JUNKERHAUS
www.museum-viadrina.de

**KONZERTHALLE
CARL PHILIPP EMANUEL BACH**
www.bsdf.de

KLEIST FORUM
www.muv-ffo.de

DAS KULTURHAUS SMOK
www.smok.slubice.pl

EUROPA-UNIVERSITÄT VIADRINA
www.europa-uni.de



**DEUTSCH-POLNISCHE
TOURIST-INFORMATION**
im Bolfrashauss
Große Oderstr. 29, 15230 Frankfurt (Oder)
Tel.: +49 335 610080 0
Fax: +49 335 610080 40
info@tourismus-ffo.de
www.tourismus-ffo.de

Doppelt viel erleben KOMMEN SIE MIT UNS AUF EINEN SPANNENDEN STADTSPAZIERGANG

Wir wollen Sie mitnehmen
auf einen abwechslungs-
reichen Rundgang durch
die europäische Doppel-
stadt Frankfurt (Oder) -
Ślubice. Entdecken Sie
mit uns diese einzigartige
Stadtlandschaft und lassen
Sie sich überraschen von
unserer bunten Oderstadt.

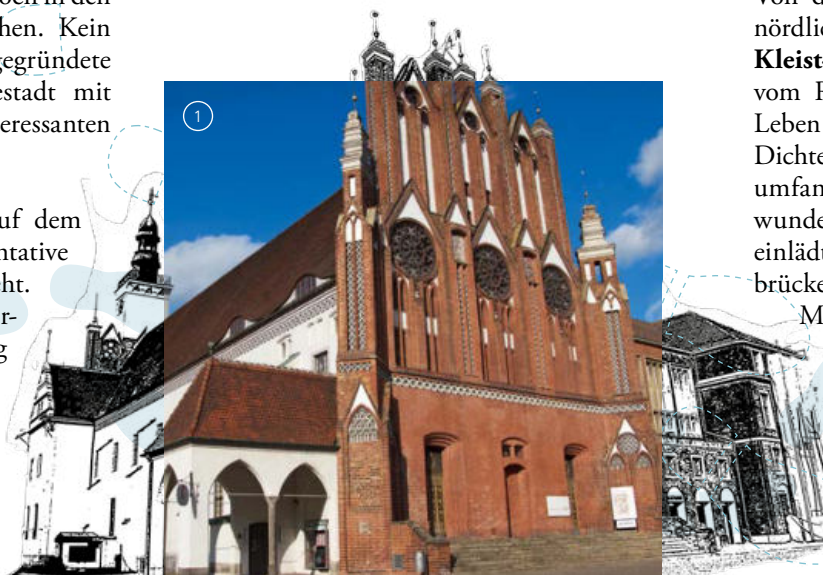
IM HERZEN FRANKFURTS

Geschichte und Natur pur umwehen Sie im Frankfurter Zentrum. Umgeben von eindrucksvollen Bauwerken norddeutscher Backsteingotik beginnt hier unser Spaziergang. Der Blick reicht vom Rathaus, vorbei am **Bolfrashauss** mit der Tourist-Information und dem **Kleist-Museum** bis hin zur Oder. Manchmal kommt fast maritimes Flair auf, wenn hoch in den Lüften die Möwen kreischen. Kein Wunder, denn das 1253 gegründete Frankfurt ist eine Hansestadt mit einer wechselvollen und interessanten Geschichte.

Verweilen wir zunächst auf dem Marktplatz, wo das repräsentative **Frankfurter Rathaus** steht. Als Bau Mitte des 13. Jahrhunderts mit Verleihung des Stadtrechts begonnen, wurde es im Zweiten Weltkrieg ebenso wie weite Teile der Innenstadt

stark zerstört und danach wieder aufgebaut. Wenn Sie hochschauen, können Sie auf dem Schmuckgiebel einen goldenen Fisch erkennen. Dieser Hering hat vieles gesehen und ist heute Namensgeber für das größte deutsch-polnische Stadtfest Europas: dem HanseStadtFest „Bunter Hering“. Außerdem sind hier das Kabarett-Theater „**Die Oderhähne**“ sowie das **Brandenburgische Landesmuseum für Moderne Kunst** Frankfurt (Oder) angesiedelt.

Wenige Schritte vom Rathaus entfernt, vorbei an unserer Stadtbibliothek, befindet sich die imposante **St.-Marien-Kirche**. Die größte Hallenkirche norddeutscher Backsteingotik ist berühmt für ihre farbenprächtigen Bleiglasfenster. Im Jahre 2002 spektakulär aus St. Petersburg zurückgeführt, erzählt der Bilderzyklus aus dem 14. Jahrhundert die Schöpfungsgeschichte, die Christus- und Antichrist-Legende in 117 Bildern und ist eine absolute Rarität. Aufmerksame



Besucher*innen können zudem einen tanzenden Teufel auf den Gemäuern entdecken und in der interaktiven Ausstellung alles über die bewegte Geschichte der St.-Marien-Kirche erfahren. Und für alle, die hoch hinaus wollen: Vom Kirchturm eröffnet sich ein grandioser Blick auf die Oderstadt und ihre Umgebung.

ENTLANG DER ODERPROMENADE

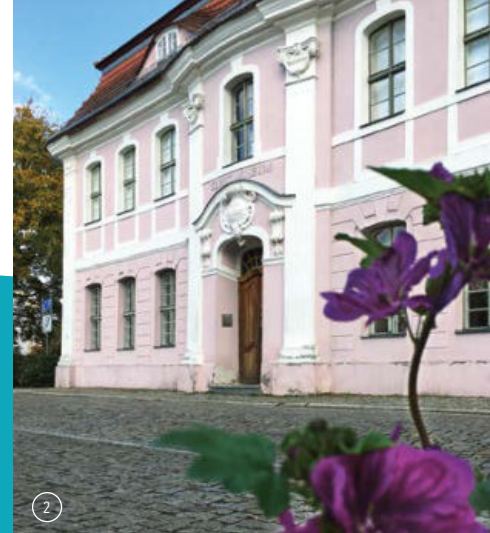
Direkt hinter der Marienkirche befinden sich der Campus einer der beliebtesten Universitäten Deutschlands, der 1991 gegründeten Europa-Universität **Viadrina**. Hier wurde bereits 1506 die erste Universität Brandenburgs eröffnet, an der bis zu ihrer Schließung 1811 bedeutende Persönlichkeiten wie Thomas Müntzer, die Humboldt-Brüder oder Heinrich von Kleist studierten. Über den Campus, vorbei am Auditorium Maximum und dem Gräfin-Dönhoff-Gebäude gelangen Sie über eine Holzbrücke auf die Naturinsel **Ziegenwerder**. Ein Spaziergang über die Insel ist unser Geheimtipp für alle, die ihre Seele zwischen wilder Natur und den fein angelegten Pfaden des Europagartens baumeln lassen wollen.

Von der Insel zurück, kommen Sie nördlich entlang der Oder zum **Kleist-Museum**, welches wir schon vom Rathaus aus erblickten. Es widmet sich dem Leben und Werk des in Frankfurt (Oder) geborenen Dichters Heinrich von Kleist (1777–1811). Zu der umfangreichen Kleist-Sammlung gehört auch ein wunderschöner kleiner Garten, der zum Verweilen einlädt. Von hier sehen Sie auch die moderne Stadtbrücke, welche die zwei Nachbarländer und ihre Menschen miteinander verbindet. Zuvor jedoch kommen Sie am **Museum Viadrina, dem Junkerhaus**, vorbei. Entdecken Sie im größten kulturhistorischen Museum Ostbrandenburgs die Geschichte von Stadt, Land und Region.

Für Eilige,
Naturfreunde
oder Leute
mit mehr Zeit -
Wir haben für
Sie die passende
Stadttour.

Fragen Sie gern in unserer Tourist-Information nach.

- 1_Rathaus Frankfurt (Oder)
- 2_Kleist-Museum
- 3_St.-Marien-Kirche
- 4_Blick vom Kirchturm der St.-Marien-Kirche
- 5_Europa-Universität Viadrina





1



2



3



4



5

- 1_Stadtbrücke
- 2_Campus der Europa-Universität Viadrina
- 3_Platz der Helden in Słubice
- 4_Comicbrunnen am Marktplatz
- 5_Anger mit Pärchen
- 6_Konzertthalle Carl Philipp Emanuel Bach

NÖRDLICH DER STADTBRÜCKE UND ZURÜCK

Rechts der Stadtbrücke, auf der deutschen Seite der Oderpromenade, gelangen Sie zur Wiege der Stadt an die **Konzertthalle „Carl Philipp Emanuel Bach“**. Ab 1270 als Kirche eines Franziskanerklosters erbaut, ist diese gotische Hallenkirche heute Sitz des Brandenburgischen Staatsorchesters und der Singakademie. Unter den bunt bemalten Deckenmalereien des hohen Sternnetzgewölbes können Sie hier große Chorsinfonik, hinreißende Konzerte und vieles mehr erleben, direkt am Oderufer.

Von hier kommen Sie schnell zum neun Hektar großen **Lennépark**. Die langgestreckte Parkanlage des Landschaftsarchitekten Peter Joseph Lenné (1789–1866) ist das grüne Herz der Stadt. Der zweitälteste Bürgerpark Deutschlands lädt zu schönen Spaziergängen zwischen Teichen und Brücken, Fließgewässern, Skulpturen und alten Bäumen ein. Hier macht Flanieren Freude. Und die Wege bringen Sie wie von selbst zurück zum Brunnenplatz im Zentrum der Stadt.

Unweit des CPs können Sie das weltweit einzige **Wikipedia-Denkmal** finden. Die etwa 1,70 Meter hohe Bronzeplastik, in Form einer nach oben offenen Weltkugel aus Puzzle-Teilen von Mihran Hakobjan, ruht auf einem Sockel aus Büchern und wird von vier Menschen getragen. Von hier ist es nur ein kleiner Schlenker nach links und Sie befinden sich zwischen dem **Platz der Freundschaft** mit seinem hübschen Brunnen in einer angenehm angelegten Parkinsel und der **Fußgängerzone Jedności**. An verschiedenen Läden und Cafés vorbei erreichen Sie wieder die Stadtbrücke, sehen die einladenden polnischen Uferalleen und können Frankfurt (Oder) mit all seinen Kontrasten aus einer ganz neuen Perspektive betrachten.



6

Das überregional bedeutsame Junkerhaus war einst Wohnsitz der Prinzen des Hauses Hohenzollern während ihrer Studienzeit. In der Dauerausstellung sowie in wechselnden Schauen zu Frankfurts abwechslungsreicher Geschichte vom Mittelalter bis in das 20. Jahrhundert hinein, als Universitäts-, Hanse- und Musikstadt, lässt sich unsere Doppelstadt hier aus vielfältigen Perspektiven erleben.

EINE REISE – ZWEI LÄNDER

Unweit des Museums befindet sich die **Stadtbrücke**. Ihre Überschreitung ist ein europäisches Erlebnis, ist es doch nur ein Katzensprung in einen anderen Staat. Wo bis 2007

Passkontrollen das Bild des Alltags prägten, überschreiten wir nun durch blaue Bögen hindurch eine atemberaubende Oderlandschaft und erblicken am Brückende ein ungewöhnliches Gebäude. Das ab 1995 erbaute **Collegium Polonicum (CP)** ist eine europäische Besonderheit. Als gemeinsame Lehr- und Forschungseinrichtung der Europa-Universität Viadrina und der Adam-Mickiewicz-Universität Poznań ist das Gebäude mit seiner beeindruckenden Bibliothek eines der modernsten Gebäude Słubices. Neben dem internationalen Lehrbetrieb finden hier zahlreiche Veranstaltungen und Ausstellungen statt. Unser Geheimtipp für Sie: der fantastische Ausblick von der Dachterrasse.



Die Fischerstraße – den Hauch des alten Frankfurts spüren



EMPFOHLEN VON:
ROBERT REUTER

„Diese Schönheit ist eine der ältesten Straßen Frankfurts und wurde liebevoll wieder hergerichtet. Hier haben sich im 15. Jahrhundert Fischer und Handwerker angesiedelt. Pittoresk liegt sie zwischen Universität, Anger und dem Ziegenwerder und lädt Sie ein, der alten Hansestadt nachzuspüren.“

Das Stadion in Słubice – Sportspaß trifft Baudenkmal



EMPFOHLEN VON:
ZBIGNIEW SAWICKI

„Das Stadion SOSiR in Słubice befindet sich ca. 2 km von der Stadtbrücke entfernt und hat neben der beeindruckenden Architektur (erbaut ab 1914 von Otto Morgenschweis) einen Golfplatz, ein Freibad mit mehreren Becken im Sommer, eine Eissporthalle im Winter sowie ein kleines Café. Hier können Sie wunderbar einen ganzen Tag verbringen, so schön ist es. Unbedingt entdecken!“

7

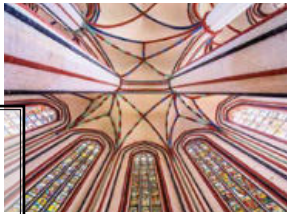
01



DAS RATHAUS

In dem Backsteinbau befinden sich neben der Stadtverwaltung auch das **Brandenburgische Landesmuseum für Moderne Kunst** und das Kabarett „Die Oderhähne“.

02



ST.-MARIEN-KIRCHE

Die größte Hallenkirche norddeutscher Backsteingotik beherbergt eine Bilderbibel in drei Chorfenstern mit dem einzigartigen Antichristfenster.

03



EUROPA-UNIVERSITÄT VIADRINA

An der Universität der Doppelstadt wird Europa gelebt. Mehrfach wurde die Viadrina von Studierenden zur beliebtesten Universität Deutschlands gewählt.

04



INSEL ZIEGENWERDER

Nur fünf Minuten vom Marktplatz entfernt befindet sich zwischen alter und neuer Oder eine echte Naturinsel. Ein Ort der Erholung für Jung und Alt.

06



ODERPROMENADE

Vom Ziegenwerder bis zum Winterhafen erstreckt sich eine einladende Promenade zum Flanieren und Verweilen mit herrlichem Blick auf die Oder.

12



KONZERTHALLE CARL PHILIPP EMANUEL BACH

Die ehemalige Franziskanerkirche ist Heimstatt für die Chöre der Singakademie sowie des Brandenburgischen Staatsorchesters und lädt das ganze Jahr über zu vielfältigem Musikgenuss ein.

13



GERSTENBERGER HÖFE

Das Areal einer alten Möbelfabrik ist ein belebter Kulturort. Hier sind das **Theater des Lachens**, der **Frosch Club**, die **Kulturmanufaktur** mit ihrer Bühne und viele bildende Künstler zuhause.

14



LENNÉPARK

Dieses wunderschöne Gartenareal ist der zweitälteste Bürgerpark Deutschlands. Nach Plänen von Peter Joseph Lenné entstand ein grünes Kleinod mitten in der Stadt.

05



KLEIST-MUSEUM

Sammlung und Ausstellung sind von nationaler Bedeutung und widmen sich dem in Frankfurt (Oder) geborenen Dichter Heinrich von Kleist.

07



STADTBÜCKE

Von Ufer zu Ufer sind es rund 250 Meter. Die Stadtbücke ist Symbol für den Zusammenhalt der Doppelstadt und die Überwindung von Grenzen.

15



DER ODERTURM

Mit 88,95 Metern das höchste Gebäude in Brandenburg ist der Oderturm in Frankfurt (Oder) weithin sichtbar, beherbergt ein Turmrestaurant und viele Geschäfte.

Gesamtlänge:
251,75 m
Breite:
15,2 m



08



COLLEGIUM POLONICUM (CP)

Das CP ist eine einzigartige Lehr- und Forschungseinrichtung der Europa-Universität Viadrina und der Adam-Mickiewicz-Universität Poznań.

09



KULTURHAUS SMOK

Das Słubicki Miejski Ośrodek Kultury (SMOK) ist die größte Kultureinrichtung in Słubice. Mit der Galerie OKNO und dem Restaurant ist es Gastgeber vieler grenzübergreifender Veranstaltungen.

10



PLATZ DER FREUNDSCHAFT

Mitten in Słubice lädt dieser Platz mit viel Grün, verschlungenen Wegen und einem verspielten Brunnen zum Verweilen ein.

11



WIKIPEDIA-DENKMAL

Das einzige Wikipedia-Denkmal der Welt steht in Słubice, stammt von Mihran Hakobjan und ist nahe der beliebten Fußgängerzone zu finden.

Zu Fuß – mit dem Rad – zu Wasser ENTDECKEN SIE DIE ATEMBERAUBENDE NATUR UNSERER REGION

Frankfurt (Oder) und Ślubice sind reich an Parkanlagen, öffentlich zugänglichen Gärten, Grünanlagen und Promenaden, aber auch von einer der schönsten Naturlandschaften Mitteleuropas umgeben.

Die Oderstadt kann neben dem **WILDPARK** am westlichen Stadtrand mit seinen über 300 Tieren und dem angrenzenden Stadtwald mit zahlreichen Parkanlagen aufwarten. So laden der **KLEISTPARK** mit seinen schönen Pfaden und Spielgelegenheiten, die Grünflächen rund um das **KLINGEFLIESS** oder auch der **LENNÉPARK**, das grüne Herz der Stadt mit wunderschönen Blickachsen, zum Flanieren und Spazieren durch unsere grüne Stadt ein. Durch den **GERTRAUDENPARK** mit der Schatzkammer in der Kirche St. Gertraud und an den denkmalgeschützten Kieflingbauten vorbei gelangen Sie zum **ANGER** mit seinem markanten Sowjetischen Ehrenndenkmal. Neben dem mittig gelegenen Fontänenbrunnen liegt ein fantastischer Spielplatz.

Am südlichen Ende des Angers befinden sich die Wendeschleife der Straßenbahn und einer von zwei Zugängen zu der **INSEL ZIEGENWERDER**. Die langgestreckte Insel liegt zwischen alter und neuer Oder, diente bereits im 18. und 19. Jahrhundert als Freizeitort mit Badeanstalt und wurde im Jahr 2003 als „Europagarten“ umgestaltet. Die der Oder zugewandte Seite ist urwüchsig und weitgehend naturbelassen, während der Ziegenwerder zur Stadt hin als abwechslungsreicher Park gestaltet ist. Neben einem Spielplatz erwartet hier ein Biergarten seine Gäste, aber auch eine Feuerstelle und verwunschene Trauerweiden an Wasserläufen verzaubern die Besucher*innen. An manchen Tagen können Sie hier Rotwild, seltene Vögel oder einen Biber erblicken. An der Nordseite der Insel befindet sich die zweite Brücke, die auf den Universitätscampus und damit zurück ins Zentrum der Stadt führt.

Die Oder prägt das landschaftliche Erscheinungsbild der Hansestadt. Entlang der **ODERPROMENADE** können Sie zu beiden Seiten des Flusses nicht nur einen Panoramablick über beide Städte und die malerischen Oderwiesen mit ihren Kopfweiden, sondern auch auf die Bühnen und Polderflächen genießen. Sie können die Oder außerdem mit **AUSFLUGSSCHIFFEN** vom Wasser aus erkunden und sich anhand von zehn **STELLEN** entlang des Flusses auf Deutsch und Polnisch über Geschichte, Geografie, Naturraum, sowie politische und wirtschaftliche Bedeutung des Flusses für Stadt und Region, quasi im Vorbeigehen, informieren.

Nur acht Kilometer südlich von Frankfurt entfernt liegt als Landschaftsschutzgebiet inmitten des Oder-Spree-Seengebietes einer der beliebtesten und saubersten Seen Deutschlands: der **HELENESEE**. Wegen seiner Größe von 250 Hektar und dem längsten zusammenhängenden Sandstrand an einem europäischen Binnensee wird er in der Region liebevoll „kleine Ostsee“ genannt. Im Jahr 2016 gewann der Helenesee das größte deutsche See-Voting und begeistert an seinen Stränden und auf dem anliegenden Freizeit- und Campingpark mit zahlreichen Angeboten für die ganze Familie.

In der
NATUR



Die goldgelbe Blütenpracht der seltenen Adonisröschen an den Oderhängen in Lebus lockt im Frühling viele Naturliebhaber*innen in diese einzigartige Hügel- und Auenlandschaft nur wenige Kilometer nördlich von Frankfurt (Oder). Ein Ausflug in dieses artenreiche Naturschutzgebiet mit seinen Schautafeln, Rundwegen und geführten Wanderungen ist unser Tipp für Sie.





In BEWEGUNG



Heute wie damals sind die Menschen an der Oder in Bewegung, denn Frankfurt (Oder) und das heutige Ślubice haben eine lange Sporttradition.

14

OLYMPIA-
SIEGER

Aus den Anfängen der Sportvereine im 19. Jahrhundert hat sich Frankfurt (Oder) zu einer Hochburg des Leistungssports entwickelt. Seit dem Beginn der Olympischen Spiele der Neuzeit 1896 kamen 14 Olympiasieger und 18 Weltmeister aus unserer Stadt. Ihre erfolgreichsten Olympioniken ehrt die Stadt seit 2016 in einem Olympiahain im Zentrum der Stadt.

18

WELT-
MEISTER

Nicht nur der Olympiahain zwischen Oder und Rathaus bekundet die Sportfreude unserer Stadt. Auch die Brandenburg-Halle, der Trim-Dich-Pfad im Stadtwald, die Bewegungsparcours an der Oder und die im Klingetal mit den nahe gelegenen Fußball- und Volleyballfeldern laden zur sportlichen Freizeitgestaltung ein. Ob im Trampolin-Park MY JUMP, der Kletterhalle in den Gerstenberger Höfen, in der Golfanlage neben dem Stadion in Ślubice oder im Schießsportzentrum – die Doppelstadt bleibt Sportstadt.

Durch ihre Lage inmitten einer Flusslandschaft sind Frankfurt (Oder) und Ślubice idealer Ausgangspunkt

für Fahrten ins Grüne. Ausflüge mit dem Boot sind von beiden Seiten der Oder aus möglich. Ob auf dem Odercharter „Onkel Helmut“ oder der „Zefir“, Bootstouren auf der Oder sind wunderschön.

Doch die Doppelstadt liegt nicht nur an der Oder, sie hat noch viel mehr Wasser zu bieten: Acht Kilometer südlich liegt der Helenesee mit seinem umfangreichen Sport- und Freizeitangebot. Hier können Sie segeln und surfen, Beachvolleyball spielen, tauchen oder Stand Up Padling ausprobieren. Auch ein Triathlon wird hier ausgerichtet und zeigt, dass die Region bewegungsfreudige Menschen wunschlos glücklich macht.



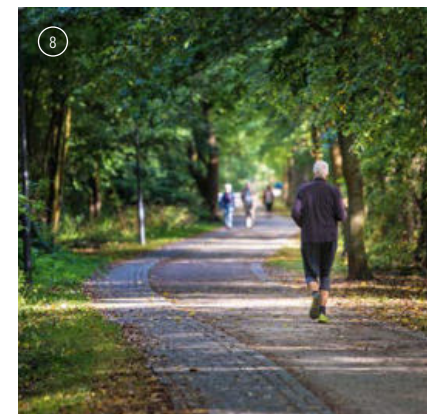
1_ Golfanlage Ślubice
2_ Eislaufbahn Ślubice
3_ Allee der Olympiahelden
4_ Auf dem Helenesee



Doppelt in Bewegung DIE ODERSTADT IST SPORTSTADT



5_ Oder-Neiße-Radweg
6_ An der Oderpromenade
7_ Geführte Radtour
8_ Auf der Insel Ziegenwerder



Aber nicht nur zu Fuß und zu Wasser können Sie unsere Stadt und Region entdecken. Für radbegeisterte Ausflügler haben wir einiges zu bieten.

630
KM

ODER-NEIßE-RADWEG

Der Oder-Neiße-Radweg ist einer der schönsten Deutschlands. Er führt vom tschechischen Nova Ves über 630 Kilometer nach Ahlbeck – und mitten durch Frankfurt hindurch. Von der Insel Ziegenwerder geht es unmittelbar an der Stadt mit ihren Sehenswürdigkeiten vorbei und unter der Stadtbrücke hindurch. Hinter dem Winterhafen verlässt die Route die Stadt in Richtung der wunderschönen Weiten der Oderwiesen im „Bruch“.

→ www.oder-neisse-radweg.de

20
KM

KLEIST-ROUTE

Die Kleist-Route wurde gemeinsam von Bürger*innen der Städte Frankfurt (Oder) und Ślubice entwickelt. Sie ist ca. 20 Kilometer lang und kann von allen Kulturinteressierten zu Fuß oder mit dem Fahrrad erschlossen werden. Sie führt durch städtische Bereiche wie Parkanlagen und bringt Ihnen Denkmäler und Orte näher, die einen Bezug zu dem berühmten Dichter Heinrich von Kleist aufweisen.

→ www.tourismus-ffo.de

46
KM

ORTSTEILROUTE
FRANKFURT (ODER)

Die Ortsteilroute von Frankfurt (Oder) birgt auf 46 km und durch neun entdeckungswürdige Gegenden hindurch viele Sehenswürdigkeiten, so zum Beispiel den Bismarckturm in Booßen, den Burgwall in Lossow, den Gutspark in Kliestow oder das Feldsteinhaus in Markendorf. In jedem Ortsteil gibt es dreisprachige Informationstafeln, die Auskunft über lokale Highlights und Route geben und Lokale zum Verweilen. Wer die Runde mit E-Bikes abfährt, findet in allen Ortsteilen auch Ladestationen.

→ www.tourismus-ffo.de





Doppelt so viel Spaß GEHEN SIE MIT IHREN KINDERN AUF ENTDECKERTOUR

Die Doppelstadt ist auch für unsere Jüngsten ein Ort mit reichhaltigem Angebot. Sie können über 120 Spielplätze entdecken, den Sternenhimmel erforschen, Wildtieren sehr nahe kommen oder märchenhafte Theaterstücke erleben. Wer ein Auto hat, kann von hier aus nach kurzer Fahrt auch den polnischen Erlebnispark - das „Majaland“ - besuchen.

Einige besonders beliebte Spielplätze sind direkt im Stadtzentrum zu finden. Alle sind im Grünen, leicht zu erreichen und immer ein gutes Stück von den Straßen entfernt. Auf dem malerischen Anger, nur fünf Minuten vom Marktplatz entfernt, können sich Ihre Kinder auf einer großen Wiese austoben, während Sie selbst vielleicht ein gemütliches Picknick machen. Ähnlich dicht am Zentrum liegt der Spielplatz auf dem Ziegenwerder. Über Stege gelangen hier die Kinder zu Baumhäusern, können in Kanälen mit Wasser spielen und ganz nebenbei die wilde Natur der Oderaue genießen. Etwas weiter entfernt, direkt an



der Oderpromenade, finden Sie einen Spielplatz für Kinder und Eltern. Hier sind neben einem Volleyball- und einem Fußballfeld, extra langen Rutschen und Schaukeln auch Fitnessgeräte aufgestellt sowie eine Feuerstelle.

Frankfurt (Oder) und Słubice sind umgeben von wunderschöner Natur. In kürzester Zeit sind Sie im Wald oder in der Heide. Im Rosengartener Forst am Rande der Stadt können Sie mit Ihren Kindern den **WILDPARK** besuchen. Auf einem riesigen Gelände werden zahlreiche heimische Tiere unter nahezu natürlichen Bedingungen gehalten. Als Besucher*innen sind Sie hier mittendrin, etwa wenn das

Damwild Sie umringt und nach Futter bittet, oder wenn die possierlichen Präriede Sie mal vor, mal hinter dem Zaun begrüßen. Am Ende des Rundgangs gibt es zwei sehr schöne Spielplätze, Verweilmöglichkeiten und ein Bistro.

Für junge Naturforscher*innen gibt es in der Doppelstadt auch noch andere spannende Orte, ein besonderer

Wenn Sie uns im Herbst besuchen, dann legen wir Ihnen unbedingt das Kinderfilmfest im Mehrgenerationenhaus **MIKADO** ans Herz. Seit Anfang der neunziger Jahre werden hier zwei Wochen im November ausgesuchte Filme für Kinder und Jugendliche gezeigt. Das Mikado ist aber auch im Rest des Jahres eine sehr gute Adresse für Aktivitäten, nicht nur für Kinder. Hier wird getanzt, musiziert, gebastelt oder auch ein erster Film gedreht. Das Angebot ist sehr umfassend. Ein ähnliches Angebot finden Sie auch im **SMOK** in Słubice.



ist das **FRANKFURTER PLANETARIUM**. Es befindet sich in einem alten Wasserturm. Im Sommer kühl, im Winter warm, können Sie hier anschaulich alles erfahren, was sich am Sternenhimmel entdecken lässt.

Um sich so richtig auszutoben, können Sie mit Ihren Kindern in der Trampolinhalle **MYJUMP** jede Menge Spaß haben, die Wände in unserer „Kletterhalle“ erklimmen, im **SOSIR** am Stadion in Słubice im Sommer das Freibad besuchen oder im Winter die Eisbahn mit den Schlittschuhen unsicher machen.

Der Genuss und das Entdecken von Kultur verschiedenster Art wird Kindern in der Doppelstadt leicht gemacht. Überall im Stadtraum können Sie **KUNST AM BAU** entdecken. In den Museen, der Konzerthalle, dem Theater des Lächens, dem Theater Frankfurt und im Kleist Forum gibt es Programme, Führungen und Workshops für Kinder. Ausserdem hat Frankfurt (Oder) eine sehr gut sortierte **KINDER- UND JUGENDBIBLIOTHEK**. Hier finden Sie neben Literatur auch Spiele, DVDs, Hörbücher und Musik auf allen gängigen Tonträgern.

- 1_Maskottchen im Wildpark
- 2_Spielplatz im Wildpark
- 3_Helenesee
- 4_Kinderattraktionen im Wildpark



UNSERE HIGHLIGHTS FÜR FAMILIEN IM ÜBERBLICK

**SPIELPLÄTZE IN
FRANKFURT (ODER)**
www.spielplatztreff.de

PLANETARIUM
www.planetarium-frankfurt.de

WILDPARK
www.wildpark-frankfurt-oder.de

MAJALAND
www.majalandkownaty.pl/de

MYJUMP
www.myjump.de

KLETTERHALLE
www.kletterhalle-ffo.de

KULTUR



UNSERE KULTURORTE IM ÜBERBLICK

**BRANDENBURGISCHES
STAATSORCHESTER FRANKFURT**
www.bsosf.de

KLEIST FORUM
www.muv-ffo.de

**BRANDENBURGISCHES LANDES-
MUSEUM FÜR MODERNE KUNST**
www.blmk.de

KLEIST-MUSEUM
www.kleist-museum.de

MUSEUM VIADRINA
www.museum-viadrina.de

EUROPA-UNIVERSITÄT VIADRINA
www.europa-uni.de

KABARETT „DIE ODERHÄHN“
www.oderhaehne.de

THEATER FRANKFURT
www.theater-ff.de

THEATER DES LACHENS
www.theaterdeslachens.de

**KULTURMANUFAKTUR
GERSTENBERG**
www.kuma-gerstenberg.de

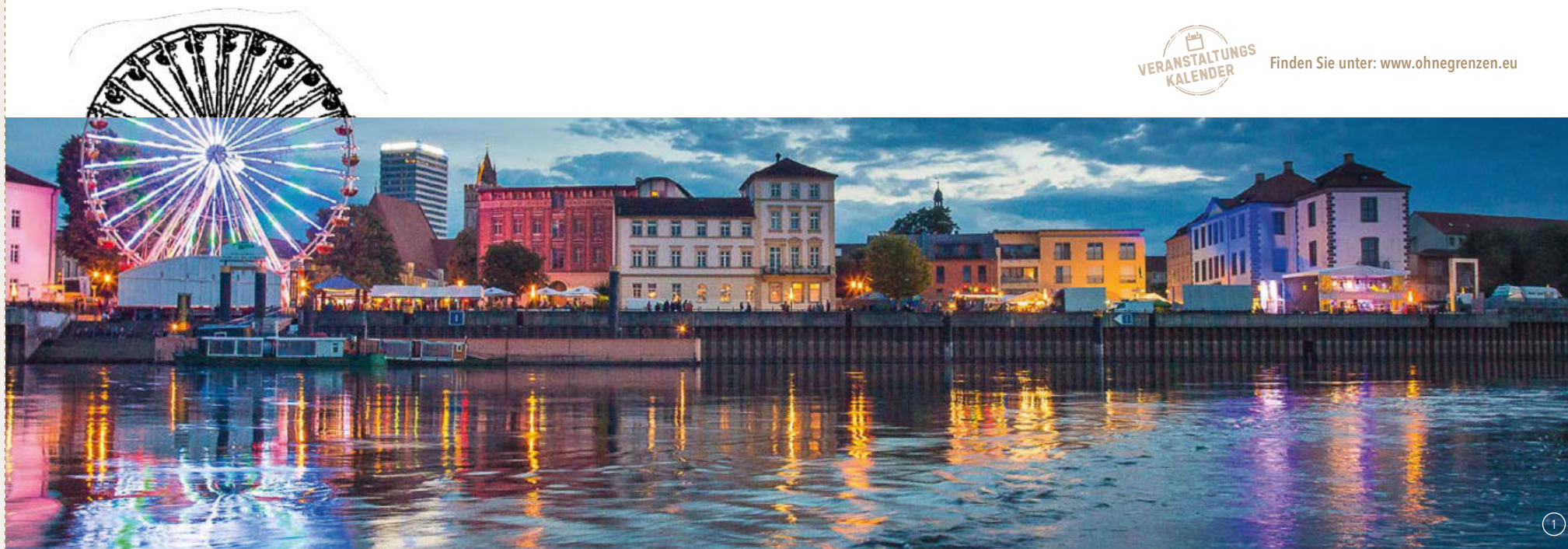
FFORST
www.fforst.net

STUCK
www.stuckffo.de

KULTURHAUS SMOK
www.smok.slubice.pl

GALERIE B
www.ffkv.info

SLUBFURT
www.slubfurt.net



Grenzenlos KULTUR ERLEBEN

An der Oder ist kulturell richtig was los. Das zeigen der prall gefüllte deutsch-polnische Veranstaltungskalender „Ohne Grenzen – Bez Granic“, die vielen Festivals, Märkte und das HanseStadtFest. Auch die Beinamen Frankfurts wie Kleiststadt, Musikstadt oder Universitätsstadt zeugen von einer überraschend vielfältigen Kulturlandschaft zwischen Aufbruch und Wiederentdeckung.

Die drei Museen der Stadt sind architektonische Perlen im Stadtbild. Das Museum Viadrina im Packhof vermittelt abwechslungsreich die bewegte Geschichte der Stadt. Ebenfalls an der Oder gelegen, widmet sich das Kleist-Museum dem Leben und Werk des hier geborenen Dichters Heinrich von Kleist (1777–1811) und seinem literaturgeschichtlichen Umfeld. Durch die moderne Erweiterung des barocken Gebäudes wurde Raum für die außergewöhnliche Dauerausstellung „Rätsel. Kämpfe. Brüche. Die Kleist-Ausstellung“ sowie Wechselausstellungen und andere Veranstaltungen geschaffen. Verweilen Sie nach Ihrem Spaziergang doch einen Moment im wunderschönen Garten des Museums und tauchen

Sie ein in den Sprachschatz des Dichters. Außerdem können Sie noch das Gedenkzentrum „Opfer politischer Gewaltherrschaft“ in der Musikschule neben der Konzerthalle besuchen und auch hier einen wichtigen Teil der Kulturgeschichte Frankfurts kennenlernen.

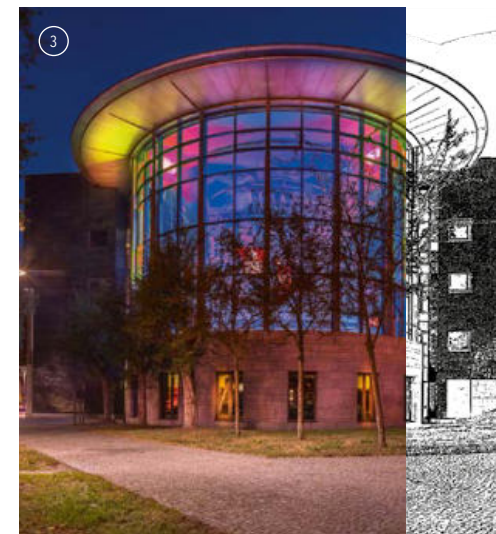
Ganz zentral, im Rathausgebäude, befindet sich das Brandenburgische Landesmuseum für Moderne Kunst. An seinen beiden Standorten, Cottbus und Frankfurt (Oder), beherbergt es die umfassendste Sammlung von Kunst aus der DDR und nachfolgenden Traditionslinien. Dieser Schatz wird hier kontext- und spannungsreich vermittelt. Welche Ausstellung wohl gerade gezeigt wird?

Doch nicht nur in den Museen können Sie Kunst entdecken. Auch in den Straßen und an den Hausfassaden als „Kunst am Bau“, im Spectrum Haus, in der Galerie B, an der Europa-Universität Viadrina, im Kleist Forum, in den Bibliotheken und der Kulturmanufaktur Gerstenberg finden Sie spannende Ausstellungsflächen. Das von Studierenden und Bürger*innen organisierte Kunstfestival „Art | an der Grenze | na granicy“ ist nicht mehr wegzudenken und zahlreiche Ateliers spannender Künstler lassen sich im Stadtgebiet erkunden und laden jährlich zum „Tag des offenen Ateliers“ ein.

Das moderne Kleist Forum ist das größte Veranstaltungshaus der Stadt. Mit seiner beeindruckenden Architektur ist es Zentrum für Kultur, Kongresse und Events und bietet in Kooperation mit Theatern aus ganz Brandenburg ein breit gefächertes Programm. Von klassischer Oper, Operette, Schauspiel und Tanz über Klassik- und Jazzkonzerte oder das europäische Festival für Lied und Weltmusik transVOCALE, Lesungen und das Programm der fantastischen Bürgerbühne – das Kleist Forum steht für Vielfalt und einen hohen Kulturanspruch.



Ein festes Ensemble können die drei weiteren Theater in der Stadt vorweisen. Das Kabarett „Die Oderhähne“ begeistert seit über 40 Jahren in über 200, meist ausverkauften, Vorstellungen im Jahr. Mit dem spitzen Schnabel unseres Wappentiers, dem Hahn, haben sie viel zu Politik und Gesellschaft zu sagen. Auch das Theater Frankfurt mit seiner Theaterschule inszeniert Eigenes, Klassiker und Märchen aus aller Welt. Eine Besonderheit ist das Theater des Lachens in den Gerstenberger Höfen. Als einziges Puppentheater Brandenburgs und mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, bietet es Puppen- und Objekttheater für Kinder, Jugendliche und Erwachsene auf höchstem Niveau.



1_Uferpromenade während des HanseStadtFestes
2_Pantomime
3_Kleist Forum
4_transVOCALE – Festival für Weltmusik und Chanson
5_Haus der Künste



BUNTER HERING



Einmal im Jahr feiern wir das deutsch-polnische HanseStadtFest mit einem abwechslungsreichen Musik- und Performanceprogramm auf den Bühnen, bunten Ständen und Fahrgeschäften, Foodtrucks, einem Riesenrad am Fluss mit grandiosem Ausblick und Höhenfeuerwerk. Zwei Städte, drei Tage – unzählige Möglichkeiten!

Doch nicht nur im Kleist Forum und anderen geförderten Institutionen können Sie die lebendige Vielfalt der Doppelstadt erleben. Auch das „Fforst“ mit seinem Wahlspruch „Hier beginnt Europa“, das „Stuck“ im legendären Keller des Hauses der Künste sowie die „Kulturmanufaktur Gerstenberg“ mit ihrer Musikbühne bieten Raum für die „freie Szene“, Studierende und freie Kulturschaffende. Währenddessen reichen die Wurzeln des Słubicki Miejski Ośrodek Kultury, kurz SMOK, bis 1957 zurück. Mit seinem Kino- und Konzertsaal, der Galerie Okno und dem Aufnahmestudio ist es Ort für Konzerte, Filme, Ausstellungen und Festivals und definitiv das Kulturhaus der Stadt Słubice.

Nördlich der Stadtbrücke können Sie den ornamental verzierten Dachstuhl der Konzerthalle „Carl Philipp Emanuel Bach“ entdecken, dessen Namensgeber einst in Frankfurt (Oder) studierte und das Musikleben der Stadt entscheidend prägte. Die

TRANSVOCALE



Das grenzübergreifende Festival für Weltmusik und Chanson ist ein Fest für die Ohren. Lassen Sie sich von großartiger Musik verwöhnen, tanzen und feiern Sie das Leben, wir tun es. Drei Tage, unzählige Bands aus aller Welt, immer Überraschungen und das auf höchstem Niveau zu kleinem Preis. Unbedingt entdecken!

Konzerthalle im ehemaligen Franziskanerkloster mit imposanter Spitzbogendecke beherbergt das Brandenburgische Staatsorchester. Gegründet 1842, widmet es sich unter der neuen Leitung von Jörg-Peter Weigele internationalen Komponisten, Konzertreihen wie den „Philharmonischen Konzerten“ und der musisch-kulturellen Bildung. Zahlreiche Gastspiele führen das exzellente A-Orchester in die großen Konzerthäuser der Welt und wieder zurück in den gotischen Backsteinbau an der Oder. In der Konzerthalle ist zudem auch die 1815 gegründete Singakademie zuhause. Die 230 Sängerinnen und Sänger der fünf Chöre führen unter

ODERWEIHNACHT



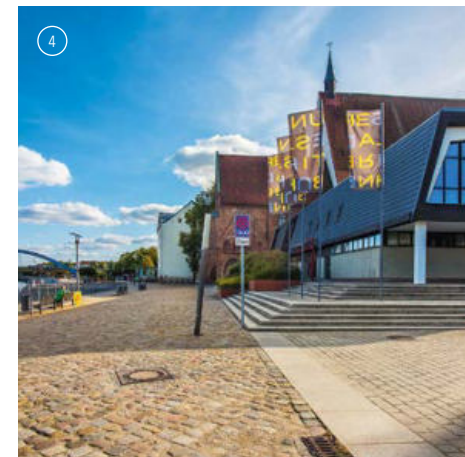
Besuchen Sie einen der schönsten Weihnachtsmärkte Brandenburgs. Auf dem festlich beleuchteten Marktplatz erwartet Sie eine heimelige Atmosphäre und viele Stände zum Verweilen und Genießen. Das abwechslungsreiche Programm sowie andere Märkte in der Stadt beschenken Ihnen eine unvergessliche Weihnachtszeit an der Oder.

der farbenprächtigen Decke bewegende Konzerte auf. Aber auch in vielen anderen, zum Teil grenzüberschreitenden, Chören, Orchestern und Bands wird an der Oder gemeinsam musiziert, denn die Oderstadt ist wahrlich eine Musikstadt.

Die Oderstadt ist wahrlich eine Musikstadt.



- 1_Kleist Forum
- 2_Brandenburgisches Staatsorchester
- 3_Büste C.P.E. Bach
- 4_Konzerthalle Carl Philipp Emanuel Bach
- 5_Tanzgruppe Bohema
- 6_Advent in der St.-Marien-Kirche
- 7_Bunter Hering – Deutsch-Polnisches HanseStadtFest



JANUAR/FEBRUAR

Folk im Fluss – Festival für Folk, Musik, Tanz

www.folkimfluss.wordpress.com

PianOdra – Klavierfest

www.pianodra.de

MÄRZ

Musikfesttage an der Oder –

Deutsch-Polnisches Klassikfestival

www.musikfesttage.de

APRIL

ART | an der Grenze | na granicy –

Deutsch-Polnisches Kunstfestival

www.art-an-der-grenze-ffo.weebly.com

cityFrühling – Innenstadtfest der Händler*innen

www.ohnegrenzen.eu

JUNI

Kunst-Loose-Tage –

Drei Tage der offenen Ateliers im Oderbruch

www.kunst-im-oderbruch.de/kunstloos.html

Viadrina Day und Uni-Sommerfest

www.europa-uni.de

Töpfermarkt

www.ohnegrenzen.eu

unithea – Europäisches Kunst & Theaterfestival

www.unithea.eu

JULI

Bunter Hering – Deutsch-Polnisches Hansestadtfest

www.bunterhering.de

Helene Beach Festival – Musikfestival am Helenesee

www.helene-beach-festival.de

AUGUST

Kleine Parknacht – Lennépark

www.frankfurt-oder.de

Liederlichter – Festival für Liedkunst

www.kuma-gerstenberg.de

SEPTEMBER / OKTOBER

Oktoberfest

www.oktoberfest-ffo.de

LAbiRynt – Kunst und Multimedia-Festival

www.labirynt.slubice.eu

Kleist-Festtage und Verleihung Kleist-Förderpreis

www.kleistfesttage.de

NOVEMBER

transVOCALE – Deutsch-Polnisches Festival für Weltmusik und Chanson

www.transvocale.eu/de

ENDE NOVEMBER BIS ENDE DEZEMBER

Oderweihnacht – Glühweinduft und Hüttenzauber vor dem Rathaus

www.oderweihnacht.de

2. UND 3. ADVENT

Advent in St. Marien – Deutsch-Polnischer

Weihnachtsmarkt mit Kunsthandwerk

www.weihnachtsmarkt-marienkirche.de

Finden Sie unter: www.ohnegrenzen.eu

VERANSTALTUNGSKALENDER



ESSEN und SHOPPEN



EINKAUFSCENTER im Herzen der Stadt:
Oderturm und in den Lenné-Passagen.

INNENSTADT Zwischen Kultur und Natur auf Entdeckungstour:
Bummeln auf der Magistrale und rund um den Marktplatz.

IMMER DONNERSTAG ist von 9.00 bis 14.30 Uhr
Grüner Markt mit Produkten aus der Region.

ESSENSTIPP Ob urig im Kartoffelhaus oder im schicken Ambiente
der polnischen Villa Casino: Hier können Sie europäisch schlemmen!

SCHLENDERN AN DER ODERPROMENADE
Erliegen Sie dem deutsch-polnischen Charme
unserer vielseitigen Doppelstadt.

DOPPELT SCHÖN EINKAUFEN

**Zwei Städte, zwei Länder
und ein Katzensprung
über die Stadtbrücke.
Lassen Sie sich von unserer
vielfältigen Einkaufs- und
Gastronomiewelt über-
raschen!**



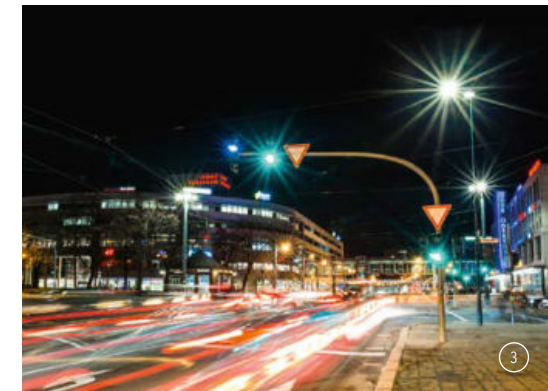
Nutzen Sie Ihr **VBB-TICKET** und den **BUS 983**
für die Fahrten vom Frankfurter Bahnhof über die
Stadtbrücke nach Polen und zurück.

In der deutsch-polnischen Doppelstadt können Sie auf beiden Seiten der Oder eine abwechslungsreiche Einkaufs- und Genusslandschaft erleben. Ein Gang durch die Innenstadt auf beiden Seiten der Oder offenbart nicht nur große und kleine Kulturschätze, sondern auch eine überraschende Vielfalt an leckerem Essen und spannenden Läden.



ZWEI STÄDTE UND ZWEI LÄNDER VOLLER VERGNÜGEN KENNENLERNEN

Doppelter Genuss



DURCH DIE FRANKFURTER INNENSTADT

Zwischen Karl-Marx-Straße und Rathaus, Oderufer, Universität und Lennépark erstreckt sich das Zentrum Frankfurts. Markant tritt der „Oderturm“, Brandenburgs höchstes Gebäude, hervor. Das Einkaufszentrum zu seinen Füßen ist mit den daneben gelegenen „Lenné-Passagen“ verbunden. Hier können Sie in liebevoll gestalteter Atmosphäre neben den gängigen Einkaufsketten für Schokolade, Mode, Kosmetik und Technik auch lokale Geschäfte entdecken. Kleine Läden für Tee, Geschenke und Naturkost laden ebenso zum Bummeln ein wie die 1953 gegründete Hutten-Buchhandlung. Diese wurde 2018 mit dem Deutschen Buchhandelspreis ausgezeichnet. Vielleicht probieren Sie das Mittagsangebot beim Fleischer aus der Region, im Restaurant „Diebels Live“

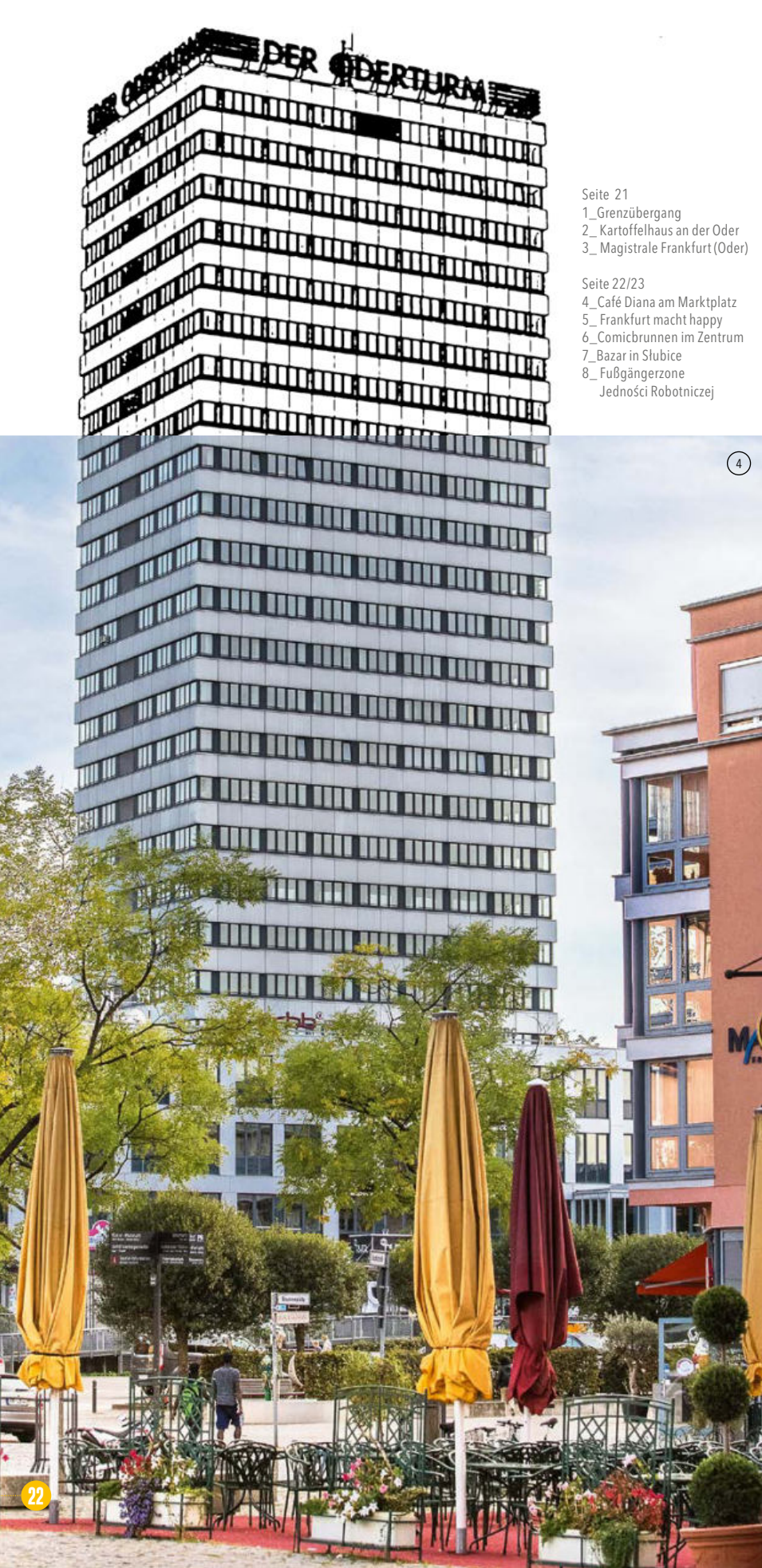
oder bei dem köstlichen syrischen Imbiss. Besuchen Sie aber auch unseren „Grünen Markt“ mit den saftigen Markendorfer Äpfeln sowie vielen regionalen Produkten immer donnerstags im Zentrum und anschließend das Turmrestaurant in der 24. Etage. Es erwartet Sie ein unvergleichlicher Ausblick über die Stadt- und Flusslandschaft in gediegener Atmosphäre!

Neben dem Oderturm und der Universität befinden sich tolle Blickachsen über den Campus in Richtung der Oder sowie die Restaurants „Lucca“, „Olympia“ und „EinsBe“. In unmittelbarer Umgebung, rund um das Rathaus mit seinem Marktplatz, können Sie nicht nur städtebauliche Schätze entdecken, sondern auch das urige „Kartoffelhaus“ oder die großzügige „Taverna

Athos“, die direkt am Fluss zu finden sind. Das überregional bekannte indische Restaurant „Nirwana“ oder das „BurgerBüro“ mit dem daneben gelegenen „Redo“ laden Sie ebenfalls herzlich ein. Schlendern Sie an Mix aus Backsteingotik des 13. Jahrhunderts und modernen Bauten vorbei und entdecken Sie das Geschäft der Wichern-Werkstätten, den Weltladen oder das russische Spezialitätengeschäft. Im „GränzKaffee“ oder dem „Café Diana“ gibt es tagsüber Kaffee und Kuchen, abends können Sie nebenan Cocktails in der Bar „Halbzeit“, der „Movie Bar“ und der „WG-Bar“ genießen. Überaus spannend ist die

**Unser Geheimtipp:
Von Mai bis Oktober
das leckere Eis der
„Villa Rosengarten“
auf der Magistrale
probieren.**



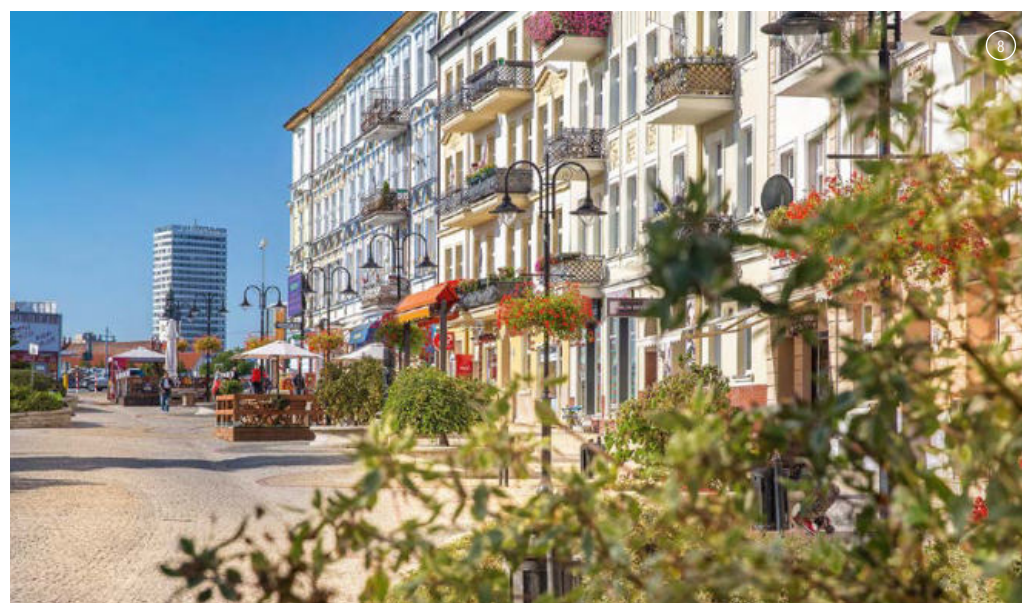


Seite 21
1_ Grenzübergang
2_ Kartoffelhaus an der Oder
3_ Magistrale Frankfurt (Oder)

Seite 22/23
4_ Café Diana am Marktplatz
5_ Frankfurt macht happy
6_ Comicbrunnen im Zentrum
7_ Bazar in Ślubice
8_ Fußgängerzone
Jedności Robotniczej

Fußgängerzone in der Scharnstraße. In den letzten Tagen der DDR geplant und gebaut, können Sie hier auf Schritt und Tritt „Kunst am Bau“ entdecken.

Ist Ihnen schon der bunte Comic Brunnen aufgefallen? Er verbindet über ein Bächlein nicht nur Sonne und Mond, sondern auch den Marktplatz mit der Hauptverkehrsader der



Stadt, der Karl-Marx-Straße. Auf dem Weg zu der von den Einheimischen „Magistrale“ genannten Straße kommen Sie an dem beliebten Café und Bistro „Brot und Zucker“ und dem „Eiscafé Bellini“ vorbei: Unbedingt mal anhalten und genießen.

Auf der Magistrale werden die Wohnhäuser wie beim Berliner Vorbild, der Karl-Marx-Allee, von denkmalgeschützten Pavillons unterbrochen. Auch hier finden Sie an beinahe jeder Ecke eine Skulptur oder Statue von namhaften bildenden Künstlern und Künstlerinnen. Die breite Straße ist gesäumt von schattenspendenden Linden und bunten Läden. Ob Einrichten, Dekorieren, Schenken oder

Coworking Space, dem BLOK O, genießen. Daneben lockt auch die Suppenbar „EssKultur“, das „Steak-House Holzfäller“ sowie ganz nahe das italienische Restaurant „Fratelli“. Am Ende der Magistrale blicken Sie schon direkt auf die Stadtbrücke, die Frankfurt mit dem benachbarten Ślubice verbindet. Sie erreichen die Brücke auch entlang der Oderpromenade oder durch die Große Scharn-



Denkmal stehen, drei Restaurants mit europäischer Küche. Nur wenige Schritte weiter befindet sich das Einkaufszentrum „Galeria Prima“, unweit davon schließt sich eine Ladenstraße mit einem ebenfalls sehr breiten Angebot an. Angekommen am Plac Przyjaźni haben Sie wieder die Qual der Wahl, besuchen Sie eines der zahlreichen Geschäfte, setzen Sie sich auf ein Getränk ins „La Vie Est Belle“ oder genießen Sie die schöne Parkanlage mit den heiteren Wasserspielen. Auf dem Weg zurück zur Brücke könnten wir noch im „Prowincja“ halt machen, dort gibt es ein ausgezeichnetes Sushi. Das Angebot in Ślubice ist überraschend groß und vielfältig. Lassen Sie sich treiben und entdecken Sie den polnischen Teil der Doppelstadt Frankfurt (Oder) Ślubice.

straße. Alles ganz nah beieinander und über viele Pfade verbunden: Entdecken Sie unsere Innenstadt!

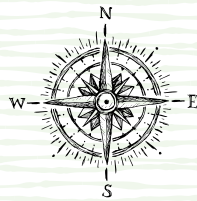
DIE ŚLUBICER INNENSTADT

In unserer Doppelstadt gehört es zum Alltag, die jeweils andere Seite der Oder zu besuchen. Und es ist so einfach. Rasch über die Brücke spaziert und schon ist man in Ślubice, einer quirligen polnischen Stadt. Der Ort hat viele schöne Möglichkeiten einzukaufen und ein sehr breites kulinarisches Angebot. Lassen Sie uns einen kleinen Spaziergang durch diesen freundlichen Ort machen. Als erstes gehen wir durch die Fußgängerzone mit vielen kleinen Läden, dem Bistro „Endorfina“ und der Bibliothek. Gleich in der Nähe befinden sich mit dem „Portofino“, dem „Douane“ und der „Villa Casino“, die fast direkt neben dem Wikipedia-

MÄRKTE IN ŚLUBICE

Nach der Öffnung der Grenze zwischen Polen und Deutschland 1990 entstanden in Ślubice zwei Marktplätze: Der größere von beiden, der „Bazar“, liegt am Rand der kleinen Stadt Richtung Autobahn, der kleinere ist nördlich der Stadtbrücke zu finden.

Auf diesen Märkten ist im Grunde alles zu bekommen, was das Herz begehrt. Żurek, Bigos und Piroggen gibt es ebenso, wie Stühle, Tische oder Jeans. In dem bunten Gewimmel kann man sich leicht verlieren und schnell sind da ein paar Stündchen verstrichen. Der Unterschied zwischen den beiden Märkten ist im Grunde nur schwer auszumachen. Abgesehen von den Ausmaßen. Ganz grob lässt sich sagen, dass auf dem kleinen Markt mehr regionale Produkte angeboten werden, als auf dem großen. Aber sehen Sie selbst.



Ausflüge ins UMLAND



Machen Sie Frankfurt (Oder) und Słubice zum idealen Ausgangspunkt für Ihre Ausflüge in die Region. Mit Bus und Bahn, dem Auto und vor allem mit dem Fahrrad können Sie zahlreiche Exkursionen ins

DEUTSCH-POLNISCHE UMLAND unternehmen.

01

NEUZELLE

Das Zisterzienserkloster mit der barocken Stiftskirche St. Marien, der Klosterbrauerei Neuzelle und dem schön angelegten Klostergelände ist eine Seltenheit im Nordosten Deutschlands. Zu den bedeutendsten Kunstwerken des Klosters gehört die Neuzeller Passionsdarstellung „Himmlisches Theater“, flankiert von einer hervorragenden Ausstellung. Seit kurzem haben sich auch wieder Mönche hier angesiedelt und machen diesen Ort neben seinen Konzerten und Märkten zu etwas ganz besonderem.



KOSTRZYN NAD ODRĄ

„Das moderne Pompeji“, ehemals die Festung Küstrin, wurde 1945 fast völlig zerstört und ist heute sowohl wunderschön gelegen als auch stummes Anti-Kriegs-Museum.

02



03

NEUHARDEN- BERG

Hier befindet sich das größte zusammenhängende Bauensemble von Karl Friedrich Schinkel mit einem reichen Kulturprogramm im Schloss, den Kavaliershäusern sowie dem großen Landschaftspark mit seiner Kirche, der 2004 zu „Deutschlands schönstem Park“ gekürt wurde.



ŁAGÓW

In die kleinste Stadt des Lebusener Landes lockt Sie der mittelalterliche Stadtkern mit seinem mächtigen Johanniterschloss. Malerisch zwischen zwei Seen gelegen, ist sie idealer Ferienort.

04



05

SEELOW

Hier gibt es die eindrucksvolle Gedenkstätte „Seelower Höhen“, allen Opfern der letzten und verlustreichsten Schlacht des Zweiten Weltkrieges auf deutschem Boden gewidmet. Inmitten der malerischen Landschaft des Oderbruchs wird Geschichte und Natur hier einzigartig erfahrbar.



ZIELONA GÓRA

Wein? In dieser Gegend? Aber ja! Hier gibt es eines der größten zusammenhängenden Weinanbaugebiete Polens. Reizvoll ist die Philharmonie der Stadt, aber auch ein Einkaufsbummel durch die Altstadt und ein Ausflug in das beliebte Café Palmengarten.

06



07

ŚWIEBODZIN

Mit der imposanten weißen Christus-Statue am Wegrand rechnen Sie garantiert nicht. Mit ihrem Fundament erreicht sie die eindrucksvolle Höhe von 52,50 Metern und ist damit die größte Christus-Statue der Welt.



LUBNIEWICE

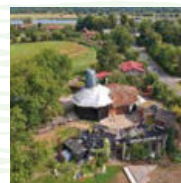
In den pittoresken kleinen Ferienort zwischen zwei Seen mit seiner gotischen Kirche aus dem 15. Jahrhundert und inmitten einer traumhaften Umgebung kommen viele Gäste immer wieder.

08

09

ZOLLBRÜCKE

Malerisch an der Oder gelegen, befindet sich hier das bekannte „Theater am Rand“ mit seinem exzellenten Programm und wunderschönen Garten. Lassen Sie sich entführen!



KROSNO ODRZAŃSKIE

Schreiten Sie über die 100-jährige Oderbrücke und entdecken Sie die 1000-jährige Geschichte dieser Stadt. Das Museum im Piastenschloss gibt Aufschluss über St. Hedwig, Schutzpatronin von Schlesien. Der Wein der nahe gelegenen alten Weinberge ist eine echte Überraschung.

10

11

OŚNO LUBUSKIE

Die kleine Stadt Ośno Lubuskie glänzt durch die gut erhaltene Stadtmauer aus dem 14. Jh., das sehenswerte Rathaus sowie die imposante gotische Kirche des Heiligen Jakobus. Durch ihre Lage unweit des Sees Rzeczynek (Röthsee) ist sie absolut empfehlenswert und gilt auch als Pilgerstation auf dem Jakobsweg.

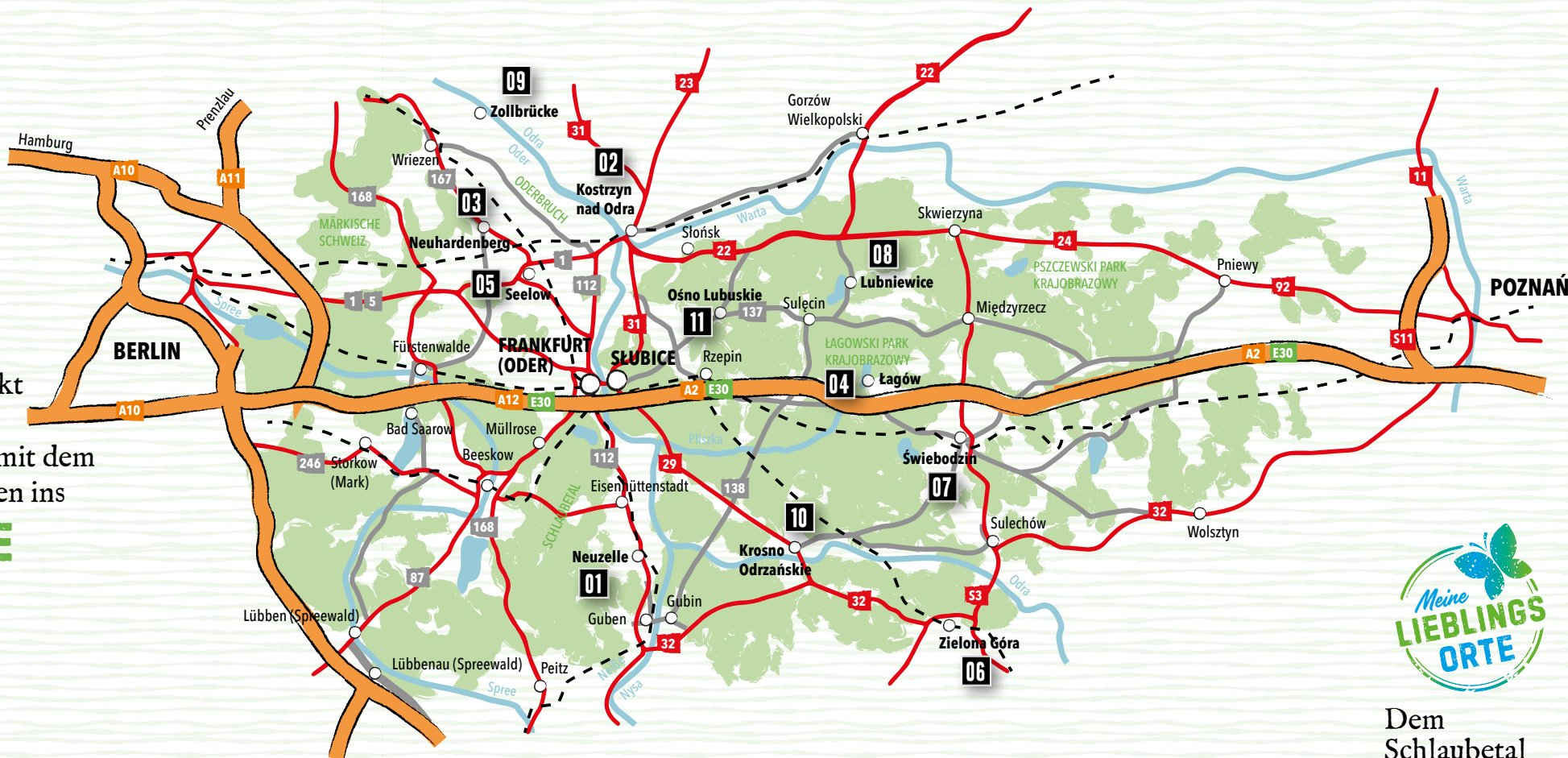


Dem
Schlaubetal
so nah



EMPFOHLEN VON:
**MALER
CHRISTOPHER
KADETZKI**

„Das Schlaubetal ist unvergleichlich schön. Hier entspringt die Spree und streicheln hügelige Wälder und magische Seen die Seele. Tausend Reisen reichen nicht aus, diese Schönheit zu ermessen.“





ÜBER NACHT



Übernachten OHNE GRENZEN

Unsere europäische Doppelstadt lädt ein mit ihrem abwechslungsreichen Mix aus Natur, Kultur und Sport, Shopping und Gastronomie. Lassen Sie sich an die Oder entführen – ganz nahe an Berlin und ein echt europäisches Erlebnis! Wie wäre es mit einem Zwischenhalt auf Ihrer Rad-tour? Oder sind Sie auf der Suche nach dem perfekten Ausgangsort für Ihre Ausflüge in das deutsch-polnische Umland oder Erkundungstouren durch Frankfurt (Oder) und Słubice? Vom einfachen Bett und dem Campingplatz bis zum Boutiquehotel – hier können ausgeschlafene Entdecker*innen übernachten.

1 City Park Hotel ★ ★ ★ superior



Lindenstraße 12
15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 55320
Fax +49 335 5532605
info@citypark-hotel.de
www.citypark-hotel.de

Firmensitz: CITY PARK HOTEL Frankfurt an der Oder GmbH,
Imogen Zimmermann, Lindenstraße 12,
15230 Frankfurt (Oder)

Wir lieben Gastfreundschaft, deshalb bieten wir einen 24h-Frontoffice-Service und punkten mit kurzen Wegen ins Zentrum, zum Bahnhof oder zum öffentlichen Nahverkehr ebenso, wie in Restaurants der Stadt oder nach Polen. All unsere Zimmer verfügen über kostenfreies WLAN, Dusche, WC, Fön, TV, Radio, Wecksystem, sowie Minibar. Mit einem vielfältigen gesunden Frühstücksbuffet, mit Getränken an einer Bar im Empfangsbereich sowie Bistro sorgen wir auch kulinarisch für Sie. Eine kleine Sonnenterrasse, eine Park- sowie kostenfreie (E)-Bikegarage und klimatisierte Veranstaltungsräume runden unser Paket ab. Wir freuen uns auf Sie!

37 EZ / 51 DZ / 2 Dreibettzimmer	
EZ:	65 – 85 €
DZ:	78 – 120 €
Dreibettzimmer:	99 – 124 €
Aufbettung:	23 € (ab 14 J.)
Baby-/Kinderbett:	kostenfrei
Kinderermäßigung:	bis 14 J. kostenfrei im Zi. der Eltern
Haustiere:	auf Anfrage
Frühstück:	9,50 €
Garage:	9 € pro Tag
Fahrradstellplätze:	vorhanden



2 Hotel „Zur Alten Oder“ ★ ★ ★



Fischerstraße 32
15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 556220
Fax +49 335 5562228
info@zuraltenoder.de
www.zuraltenoder.de

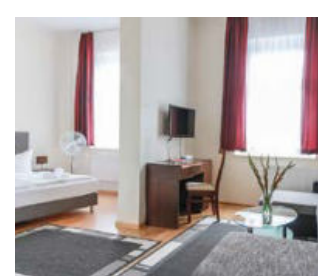
Firmensitz: city-residence-ffo GmbH, Bahnhofstraße 11,
15230 Frankfurt (Oder)

Mit Hotelbar und Biergarten in Frankfurt (Oder)
Unser Hotel ist ein familiengeführtes Haus in angenehm ruhiger Lage. Es befindet sich im Herzen der Stadt, zentrumsnah, in unmittelbarer Nähe zur Oder, direkt am Oder-Neiße-Radweg, hat einen direkten Zugang zur Insel Ziegenwerder und ist vis à vis der Parkanlage „Anger“. Unsere liebevoll angelegten Grünanlagen vermitteln Harmonie und Gemütlichkeit. Bei uns erwartet Sie eine gemütliche Ausstattung ebenso wie ein hervorragender Service. Unsere Zimmer sind alle individuell geschnitten und eingerichtet. Ein reichhaltiges und abwechslungsreiches Frühstücksbuffet erwartet unsere Gäste am Morgen.

7 EZ / 20 DZ / 1 Dreibettzimmer / 1 Familienzimmer / 1 App. / 3 FW	
EZ:	ab 49 €
DZ:	ab 64 €
Dreibettzimmer:	ab 89 €
Familienzimmer/App.:	ab 98 €
Barrierefreie Zimmer:	ab 74 €
Ferienwohnung:	ab 98 €
Aufbettung:	15 €
Babybett:	kostenfrei
Kinderermäßigung:	bis 5 J. kostenfrei
Haustiere:	10 €
Frühstück:	9,50 €
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei
2 Veranstaltungsräume mit bis zu 60 Plätzen	



3 Hotel City Residence Frankfurt ★ ★ ★



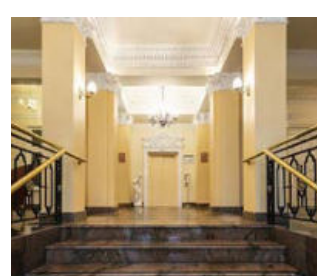
city-residence-ffo GmbH
Bahnhofstraße 11
15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 6642666
Fax +49 335 38712143
info@hotel-city-residence.de
www.hotel-city-residence.de

Zentral am Bahnhof Frankfurt (Oder) gelegen, verkehrsgünstige Anbindung für Bus und Straßenbahn, freuen wir uns auf Ihren Besuch in der Kleist-Stadt. Zum Zentrum in nur wenigen Minuten, ideal als Startpunkt für eine Besichtigung unserer Stadt, Radtouren und vielem mehr. Unsere Zimmer sind alle mit Dusche, WC, Fernseher und kostenfreiem WLAN ausgestattet. Nur Nichtraucherzimmer vorhanden.

15 EZ / 12 DZ / 2 Vierbettzimmer / 2 Familienzimmer	
EZ:	50 € – 60 €
DZ:	65 € – 85 €
Vierbettzimmer:	125 € – 135 €
Familienzimmer:	125 € – 135 €
Aufbettung:	20 €
Babybett:	kostenfrei
Haustiere:	10 €
Frühstück:	9,50 €
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei



4 Palais am Kleistpark GmbH



Fürstenwalder Straße 47
15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 56150
Fax +49 335 5615100
info@palaisamkleistpark.de
www.palaisamkleistpark.de

Firmensitz: CITY PARK HOTEL Frankfurt an der Oder GmbH,
Palais am Kleistpark, Imogen Zimmermann, Lindenstraße
12, 15230 Frankfurt (Oder)

**Das besondere Haus:
Ruhlen Sie elegant in der Kleiststadt!**
Direkt gegenüber dem historischen Kleistpark gelegen, lädt das stilvolle Ambiente des Hauses zum Wohlfühlen und Verweilen ein. Dank der optimalen Verkehrsanbindungen erreichen Sie von hieraus jederzeit alle wichtigen und interessanten Stadtpunkte. Für unsere Gäste, welche mit dem PKW anreisen, halten wir ausreichend kostenfreie Parkmöglichkeiten bereit. Eine Sommerterrasse, Räumlichkeiten für kleinere Veranstaltungen, sowie Nichtraucherzimmer runden die freundliche Atmosphäre ab. Alle Zimmer sind ausgestattet mit Dusche, WC, Fön, TV und WLAN.

8 EZ / 15 DZ / 5 Dreibettzimmer	
EZ:	59 – 98 €
DZ:	78 – 128 €
Dreibettzimmer:	ab 80 €
Aufbettung:	14 € (ab 12 J. p. P.)
Baby-/Kinderbett:	kostenfrei
Kinderermäßigung:	bis 12 J. kostenfrei
Haustiere:	10 € pro Tag
Frühstück:	10,50 €
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei
VIP-Begrüßung:	1 Flasche Sekt 10 € 1 Blumenstrauß 15 €



5

Hotel Goldener Hahn



Gasthof „Goldener Hahn“
Hähn OHG
Marie-Curie-Straße 10
15236 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 5212753
Fax +49 335 5213904
haehn@gasthof-goldener-hahn.de
www.gasthof-goldener-hahn.de

Unser Hotel mit Restaurant und Biergarten befindet sich am grünen Stadtrand von Frankfurt (Oder). Eine Parkanlage mit Fischteich und Kaninchengehege laden zum Verweilen ein. Die Zimmer sind sehr gut bewertet und unser Restaurant mit deutscher Küche bietet auch regionale Vielfalt. Ein echter Hingucker ist unser Trabant aus den 50er Jahren im Restaurant. Für Familien ist unser Spiel- und Spaß-Parkour sehr zu empfehlen. Bis zum Helenesee sind es von uns auch nur wenige Minuten und Straßenbahn/Bus-Anbindung sind ebenfalls sehr gut. Tagungsmöglichkeiten & Technik sind vorhanden.

10 EZ / DZ / 3 Dreibettzimmer / 2 Vierbettzimmer / 1 Familienzimmer / 1 App.

EZ:	ab 40 €
DZ:	ab 50 €
Dreibettzimmer:	ab 69 €
Vierbettzimmer:	ab 79 €
Familienzimmer:	ab 79 €
Appartement:	auf Anfrage
Barrierefreie Zimmer:	zzgl. 10 €
Aufbettung:	15 €
Baby-/Kinderbett:	kostenfrei
Kinderermäßigung:	bis 6 J. kostenfrei
Haustiere:	10 € pro Nacht
Frühstück:	8 €
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei



7

Hotel Kaliski ★ ★ ★



Jacek Kaliski
ul. Jedności Robotniczej 13
69 – 100 Slubice
Fon +48 95 7583735
Fax +48 95 7588416
rezerwacje@hotelkaliski.pl
www.hotelkaliski.pl

Nur 300m von der Stadt- und Grenzbrücke Frankfurt (Oder) entfernt, direkt im Stadtzentrum von Slubice liegt unser Hotel Kaliski. Unsere 80 komfortablen Zimmer räumen Ihnen die Möglichkeit ein, Ihre individuelle Auswahl zwischen verschiedenen Kategorien zu wählen. Zur Ausstattung gehören Dusche und Telefon, TV-SAT, Radio, WLAN. Selbstverständlich steht unseren Gästen ein kostenfreier, bewachter Parkplatz zur Verfügung. Nutzen Sie unsere Bar, das Internet-Cafe und das Restaurant „Ramzes“ mit arabischer, italienischer und polnischer Küche. Von unserem Hotel erreichen Sie fußläufig in wenigen Minuten das Collegium Polonicum und zahlreiche Geschäfte.

45 EZ / 70 DZ / 25 Dreibettzimmer / 3 App.

EZ:	47 – 65 €
DZ:	52 – 67 €
Dreibettzimmer:	62 – 75 €
Appartements:	80 €
Aufbettung:	10 €
Frühstück:	8 €
Mittagessen:	ab 8 €
Abendessen:	ab 8 €
WLAN:	kostenfrei
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei



6

Gasthaus & Hotel Grünhof



August-Bebel-Straße 54
15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 414040
Fax +49 335 4140444
info@hotel-gruenhof.de
www.hotel-gruenhof.de

Unser Hotel verfügt über 25 Ein- und Mehrbettzimmer mit Dusche/WC, Telefon und TV sowie 2 Ferienwohnungen. Es befindet sich im Frankfurter Stadtteil West direkt gegenüber dem Messegelände und ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut zu erreichen. Im Hause legen wir viel Wert auf Behaglichkeit und familiäre Atmosphäre. Unser Restaurant verfügt über 40 Plätze, des Weiteren stehen Ihnen zwei separate Räume mit insgesamt 70 Plätzen für Tagungen, Firmen- und Familienfeiern zur Verfügung. Für unsere kleinen Gäste gibt es im gemütlichen Garten einen Spielplatz. Kostenfreie Parkplätze befinden sich direkt am Haus.

8 EZ / 11 DZ / 4 Dreibettzimmer / 1 Vierbettzimmer / 1 App. / 2 FW

EZ:	ab 42 €
DZ:	ab 59 €
Dreibettzimmer:	ab 69 €
Vierbettzimmer:	ab 79 €
Appartement:	ab 69 €
Barrierefreie Zimmer:	ab 59 €
Ferienwohnung:	ab 20 € p. P.
Aufbettung:	12 €
Baby-/Kinderbett:	10 €
Haustiere:	5 €
Frühstück:	7 €
Halb-/Vollpension:	19 €
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei



8

Hotel Villa Casino ★ ★ ★



ul. Mickiewicza 11
69-100 Slubice
Fon +48 515 970142
hotel@villa-casino.pl
www.villa-casino.pl/de

Firmensitz: Septic Sp. z o.o., Mickiewicza 11,
69-100 Slubice

Das 3-Sterne-Hotel Villa Casino*** befindet sich im historischen Ziegelsteinbau des alten Armeekasinos. Das Hotel stellt eine exzellente Wahl sowohl für Geschäfts- als auch für Freizeitreisende dar. Erstere erfreut die unkomplizierte Zufahrt, ein 24-Stunden Concierge-Service, der business corner mit PC, Scanner und Drucker sowie kostenfreies WLAN im gesamten Hotel. Erholungsreisende schätzen die beschauliche Hotelatmosphäre, die Lage im Herzen von Slubice, die exzellente Küche im Restaurant im Obergeschoss, sowie die Nähe zu Frankfurt und dem kulturellen Angebot der Städte.

EZ / DZ / Dreibettzimmer

EZ:	40 – 67 €
DZ:	43 – 72 €
Dreibettzimmer	
Superior:	ab 62 €
Die Zimmer sind in verschiedenen Kategorien buchbar: Standard, Superior, De Lux	
Aufbettung:	ab 15 €
Kinderbett:	kostenfrei
Kinderermäßigung:	bis 6 J. kostenfrei
Frühstück:	ab 6 €
WLAN:	kostenfrei
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei



9

Hotel Baranowski ★ ★ ★



Tadeusz Baranowski
ul. Transportowa 4c
69 – 100 Slubice
Fon +48 95 7582102
Fax +48 95 7582102
hotelbaranowski@hotelbaranowski.pl
www.hotelbaranowski.pl

Das Hotel Baranowski liegt ca. 3 km vom Grenzübergang Frankfurt (Oder)/Slubice und dem Grenzübergang der A2 bei Swiecko entfernt. Das Hotelrestaurant verfügt über 120 Plätze, einen Konferenzsaal für 40 Personen und ein Holz- und Grillhäuschen für maximal 80 Gäste. Das Hotel hat 80 Zimmer mit insgesamt 180 Betten. Die finnische Sauna und eine Salzgrotte runden Ihren Aufenthalt im Hotel ab. Die sehr gute Lage, der Service und die ausgezeichnete Küche des Hotels bieten ein ideales Ambiente für Erholung, Familienfeiern und Geschäftstreffen. Das Hotel verfügt über einen bewachten Parkplatz und Plätze für Reisebusse.

13 EZ / 50 DZ / 20 Dreibettzimmer / 2 Vierbettzimmer / 3 Superior / 2 App.

EZ:	ab 39 €
DZ:	ab 48,50 €
Dreibettzimmer:	ab 58,50 €
Vierbettzimmer:	ab 65 €
Superior:	ab 70 €
Appartement:	ab 97,50 €
Frühstück:	7 €
Mittagessen:	12 €
Gruppenermäßigungen möglich	



11

Hotel Woński Spa ★ ★ ★ ★



Das im Jahr 2012 eröffnete Woński Spa ist ein luxuriöses Vier-Sterne-Design-Hotel. Es liegt in sehr ruhiger Lage direkt am See Lubiąż im kleinen Städtchen Lubniewice inmitten der Lebuser Seenplatte. Den Gästen stehen 56 elegante, komfortabel ausgestattete Zimmer inklusive Klimaanlage, WLAN, LCD-Fernseher, Bad sowie ein Gourmet-Restaurant, ein Lounge-Café, zwei Konferenzräume und ein schönes Spa mit Wellnessbereich zur Verfügung. Im vornehmen À-la-carte-Restaurant mit Seeblick erwarten Gäste kulinarische Köstlichkeiten der italienischen und französischen Küche und viele regionale Spezialitäten. Die stimmungsvolle Wellnessabteilung bietet traditionelle und innovative Gesichts- und Körperre-

atments mit erlesenen Produkten dazu vielfältige Wellness-Massagen an. Das schöne Hallenbad, die große Saunalandschaft, die Salzgrotte und der Fitnessraum zusätzlich ein Solarium sind die ideale Ergänzung für ein besonderes Wohlfühlerebnis der Extraklasse. Dank der idealen Lage kann man direkt vom Hotel aus zu Wanderungen und zum Wassersport aufbrechen. Machen Sie sich auf eine faszinierende Reise durch die Welt der Sinne in der unvergesslichen Welt des Woński Spa Hotels.

10

Hotel Cargo ★ ★ ★



Transportowa 8
69-100 Slubice
Fon +48 532 320504
repcja@hotelcargo.pl
www.hotelcargo.pl

Hotel Cargo ist eine sehr gute Wahl für Ihre Unterbringung auf Reisen durch Slubice. Wir bieten Ihnen attraktive Preise, die Nähe zur Autobahn, einen großen, bewachten Parkplatz und ein Restaurant mit exzellenter Küche. Unsere Lage ist ideal für Zwischenstopps und Entspannung sowohl für Einzelgäste als auch für Busgruppen. Wir verfügen über 280 Betten in komfortablen Zimmern, einem Studio (2+2) und Familienapartments (mit Bad, separatem WC, TV, WLAN). Unser Hotel ist auch für Gäste mit Behinderungen gut geeignet (2 angepasste Zimmer und Aufzug). Im gesamten Hotel steht Ihnen kostenfreies WLAN zur Verfügung.

50 EZ / 115 DZ / 30 Dreibettzimmer / 4 App. Standard:

EZ:	33 – 40 €
DZ:	33 – 40 €
Dreibettzimmer:	43 – 45 €
Familienappartement:	50 – 55 €
Kinderbett:	kostenfrei
Haustiere:	8 €
Frühstück:	4,50 €
Halb-/Vollpension:	nach Absprache
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei



Ratuszowa 3
69 – 210 Lubniewice
ul. Ratuszowa
Fon +48 95 7557555
rezerwacja@woinskispa.pl
www.woinskispa.pl

Firmensitz: ZWIPB Dionizy Woński, ul. Wojska Polskiego
45, 66-435 Krzeszyce

klassische Massagen
Ayurveda- und Thai-Massagen
Fernost-Massagen
Moorpackungen
Schlankheitsbehandlungen
Anti-Cellulite-Behandlungen
Mesotherapie-Behandlungen
u.v.m.
Diese Unterkunft befindet sich in der Umgebung (ca. 65 km).

Du / WC / SAT-TV / Minibar / Tresor / Fußbodenheizung / Kostenfreies WLAN

EZ Standard:	66 – 73 €
DZ Standard:	71 – 110 €
Junior Suite (2 Pers.):	85 – 135 €
Suite (2 Pers.):	135 – 183 €
Alle Preise inklusive Frühstück sowie Zugang zum Wellnessbereich (Schwimmbad, Jacuzzi, Dampfsauna, finnische Sauna, Infrarot-Sauna, Salzgrotte)	



12

Afrodyta Spa & Wellness Resort



ul. Grunwaldzka 46
69 – 220 Ośno Lubuskie
Fon +48 95 7576281
+48 603 603333
rezerwacje@afrodyta-spa.pl
www.afrodyta-spa.pl

Erholen Sie sich im exklusiven und charmant eingerichteten Afrodyta Spa Komplex, der im malerischen Ort Ośno Lubuskie liegt. Den Gästen stehen eine Blüten- und eine finnische Sauna, ein beleuchtetes Schwimmbad, über 20 Massageräume sowie ein VIP Haus zur Verfügung. Unser SPA bietet Ihnen Thalgo- und Ella Bache Behandlungen, Entschlackungskuren sowie ein breites Angebot von Ayurveda-Behandlungen. Wohltuende Massagen, durchgeführt von thailändischen und balinesischen Masseurinnen, kombiniert mit Musik und ausgesuchten, feinen Düften berühren Ihre Sinne und lassen Sie fernab von allem Stress entspannen und neue Energie tanken.

Standard:	
5 EZ / 14 DZ / 2 Dreibettzimmer	
Komfort plus:	
4 EZ / 12 DZ / 2 App. / App. Plus / Du / WC	
Standard:	
EZ:	ab 48 €
DZ:	ab 93 €
Dreibettzimmer:	ab 135 €
Komfort plus:	
EZ:	ab 63 €
DZ:	ab 115 €
Appartement:	ab 135 €
Appartement Plus:	ab 160 €
Diese Unterkunft befindet sich in der Umgebung (ca. 30 km)	



13

Hotel Kormoran Resort & SPA ★ ★ ★ ★



Ignacego Daszyńskiego 57
69-200 Sulęcín
Fon +48 95 7559443
www.kormoran.tv
recepca@kormoran.tv

Unser Erholungszentrum, oft als „Angel-paradies“ bezeichnet, liegt 45 km von Frankfurt (Oder) entfernt. Wir verfügen über 300 Übernachtungsplätze im Sommer und über 170 Plätze im Winter. Den Gästen stehen elegante, komfortabel ausgestattete Zimmer, Apartments und Bungalows inklusive Klimaanlage, WLAN und TV zur Verfügung. Zu unseren Annehmlichkeiten gehören: Außenpool, Schwimmhalle mit Sauna, Jacuzzi, Solarium, Massagestudio, Bowlingbahn, Kinderspielplatz, multimediale Konferenzräume und Minigolf. Für Angelfreunde stehen 3 Teiche zur Verfügung. Das Kormoran Resort ist ein perfekter Ort für jeden, der gut essen und sich erholen möchte.

29 DZ / 23 Familienzimmer / App. / 12 FW	
DZ:	53 – 93 €
Familienzimmer:	78 – 134 €
Appartement:	77 – 150 €
Ferienwohnung:	88 – 117 €
Aufbettung:	15 – 25 €
Kinderermäßigung:	bis 3. J. kostenfrei, bis 6 J. 50 %
Haustiere:	
Frühstück:	5 €
Parkmöglichkeiten:	7,50 €
Fahrradstellplätze:	4 €
kostenfrei	



14

Pension „Am Kleistpark“



Elke Wagner
Humboldtstraße 14
15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 23890
Mobil +49 152 31728252
pension-am-kleistpark@web.de
www.pension-amkleistpark.de

Vom Zentrum 10 Minuten zu Fuß, sehr ruhig gelegen – gegenüber des Kleistparks, gute Erreichbarkeit mit Bus und Bahn, Parkmöglichkeit, fahrradfreundlich, geräumige, helle Zimmer im angenehmen Ambiente, Balkon, Nichtraucherzimmer, TV und Radio, Etagen-Minibar.

EZ / 6 DZ / 1 Dreibettzimmer / 1 Familienzimmer	
EZ:	43,50 – 46,50 €
DZ:	70 – 73 €
Dreibettzimmer:	94,50 – 97,50 €
Familienzimmer:	auf Anfrage
Aufbettung:	16 €
Baby-/Kinderbett:	10 € pro Tag
Kinderermäßigung:	0–3 J. kostenfrei
Haustiere:	möglich
Frühstück:	inklusive
Parkmöglichkeiten:	vorhanden
Fahrradstellplätze:	vorhanden



15

Pension „Oberblick“ ★ ★



Zoran Culafic
Ziegelstraße 19
15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 174 4750603
www.restaurant-pensionbalkan.de/
pension-oberblick.htm

Firmensitz: Zoran Culafic, Rosa-Luxemburg-Straße 21,
15890 Eisenhüttenstadt

Die 2015 neueröffnete Pension befindet sich in zentraler Lage, direkt am Oder-Neiße-Radweg an der Fußgängerpromenade der Oder. Alle Zimmer sind komfortabel ausgestattet, haben DU/WC, TV, WLAN, Internetanschluss, Schreibtisch und einen Balkon mit Blick zu Oder. Ein Doppelzimmer ist in der Ausstattung behindertengerecht. Sichere Fahrradunterstellmöglichkeiten sind gegeben. Kostenfreie Parkmöglichkeit am Haus.

EZ / DZ / jeweils mit Balkon	
EZ:	45 €
DZ:	58 €
Aufbettung:	15 €
Haustiere:	5 €
Frühstück:	7 € p. P.



16

Pension Stadt Frankfurt ★ ★



Antje Mattig
Am Winterhafen 2
15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 40077522
Fax +49 335 40077524
info@pension-ffo.de
www.pension-ffo.de

Firmensitz: AM Antje's Management UG (haftungsbeschränkt), Am Winterhafen 2, 15234 Frankfurt (Oder)

Wir freuen uns, Sie in unserer Pension begrüßen zu dürfen. Sie finden uns in unmittelbarer Nähe des Oder-Neiße-Radweges, in ruhiger Lage mit guter Straßenbahnbindung zum 2,5 km entfernten Stadtzentrum. Die hellen und gemütlich eingerichteten Zimmer inklusive Fernseher und WLAN sorgen für einen angenehmen Aufenthalt. Außerdem sind eine voll ausgestattete Küche, eine große Terrasse mit Grill und eine Waschmaschine/Trockner zur gemeinschaftlichen Nutzung vorhanden. Ein abschließbarer Fahrradraum und kostenfreie Parkplätze stehen ebenfalls zur Verfügung.

12 EZ / 5 DZ / 1 Dreibettzimmer / 1 Vierbettzimmer / 3 FW	
EZ:	ab 25 €
DZ:	ab 40 €
Dreibettzimmer:	60 €
Vierbettzimmer:	60 €
Ferienwohnung:	ab 70 €
Aufbettung:	10 €
Baby-/Kinderbett:	5 €
Kinderermäßigung:	ja
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei
Bettwäsche, Handtücher:	inklusive
Strom, Wasser, Heizung:	inklusive
Waschmaschine / Trockner / Gemeinschaftsküche	



18

Gutshaus Sieversdorf B & B



Julia v. Stünzner
Bed & Breakfast Gutshaus
Gutshaus Sieversdorf 1
15236 Jacobsdorf OT Sieversdorf
Fon +49 33608 49087
Fax +49 33608 49328
j.stuenzner@t-online.de
www.gutshaus-sieversdorf.de

Nahe bei Frankfurt (Oder), sehr ruhig und idyllisch in der wunderschönen märkischen Landschaft gelegen und mit guter Verkehrsanbindung, heißen wir Sie herzlich willkommen in unserem barocken Gutshaus. Komfortable Zimmer, großzügige Suiten sowie eine kleine Ferienwohnung, Wintergarten und Barocksaal bieten Ihnen den geeigneten Rahmen für Ihren angenehmen Aufenthalt und eignen sich für die Ausrichtung Ihrer festlichen Veranstaltungen. Oder besuchen Sie unsere regelmäßig stattfindenden öffentlichen klassischen Konzerte und Lesungen im Barocksaal. Wir sind Sitz der „Jagdschule Müllrose“, Jagdmöglichkeit besteht in unseren zwei eigenen Revieren.

EZ / DZ / App. / FW	
EZ:	55 €
DZ:	100 €
Appartement:	130 €
Ferienwohnung:	90 €
Aufbettung:	23 €
Haustiere:	4 €
Halbpension:	nach Absprache



17

Die kleine Pension ★ ★ ★



Die kleine Pension
Inh. Axel Voigt
Sandgrund 9–10
15236 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 4014571
Mobil +49 173 6210362
Fax: +49 335 86949251
kleine-pension@web.de
www.kleine-pension.net

Frankfurt (Oder)-Süd, verkehrsgünstige, ruhige Lage, familienfreundlich, Neubau (2012), EFH (1. OG), Parkplatz am Haus, 3 Sterne Pension, Service O, Bett & Bike, Nähe Oder-Neiße-Radweg, Nähe Jakobs-weg, WLAN inkl., Nichtraucherzimmer, Zimmer verfügen über einen Balkon oder eine Terrasse, Getränke, Raum für Feierlichkeiten, Seminare, Sitzecke/Grillplatz im Garten inkl. Liegen, Helenesee 9 km, Bus/Bahn 3 Minuten Fußweg (Stadtzentrum, Bahnhof, Universität, Klinikum), Nähe Amts-/Landgericht, Landesbehördenzentrum und Messegelände, Haustiere nicht erwünscht, Kosmetik und Pediküre auf Anfrage möglich, Anreise ab 14:00 Uhr, Abreise 10:30 Uhr

EZ / 10 DZ (auch zur Alleinnutzung möglich)	
EZ:	42 €
DZ:	55 €
Aufbettung:	13 €
Baby-/Kinderbett:	5 €
Frühstück:	8 €
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei



19

Zimmervermietung Familie Maire



Irene Maire
Klietower Straße 61
15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 177 2733045
Mobil +49 173 595805
Fax +49 335 6800857

Direkt am Oder-Neiße-Radweg, ruhig gelegen, unmittelbar am Naturschutzgebiet – ein Eldorado für Jogging- und Wanderfreunde. Drei geräumige helle Ferienzimmer mit jeweils eigenem Bad, die gern auch als Ferienwohnung komplett zu vermieten sind. Eine große Gemeinschaftsküche, ein Wohnbereich, maximale Personenzahl 10 (7 Betten, mit Aufbettung 10), gute Straßenbahnbindung, Einzelbelegung, Aufbettung und Langzeitaufenthalte möglich, Terrasse und Grill können genutzt werden, kostenfreier Parkplatz auf dem Grundstück.

1 EZ / 2 DZ	
EZ:	25 – 29 €
DZ:	22 € p. P.
Aufbettung:	nach Absprache
Bettwäsche, Handtücher:	inklusive
Strom, Wasser, Heizung:	inklusive
Getränkekühlschrank / Hofladen	



20

Zimmervermietung H. Höfs



Hansastraße 77
15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 62 996
zimmervermietung-hoefs@t-online.de
www.zimmervermietung.hoefs-ffo.de

Helle, freundliche, geräumige Zimmer, Verdunkelungsrollos, Insektenschutzgitter, separates Bad und Küche oder Nutzung von Bad und Küche durch 2 Zimmer möglich, Frühstück möglich, Sitzecke und Pool im Garten, mit dem Bus 5 Minuten zum Zentrum, 10 km zum Helenesee, fahrradfreundlich, Parkmöglichkeiten am Haus, Privatzimmer auch als Ferienwohnung ab 6 Nächte nutzbar (Nutzung auch über längeren Zeitraum).

EZ / 3 DZ / 2 FW	
EZ:	ab 30 €
DZ:	ab 40 €
Ferienwohnung:	ab 60 €
(FW im Dachgeschoss für 2 Personen + 1 Aufbettung möglich, Etagenwohnung für 4 Personen + 1 Aufbettung möglich)	
Aufbettung:	10 € pro Tag
Baby-/Kinderbett:	kostenfrei
Parkmöglichkeiten:	vorhanden
Fahrradstellplätze:	vorhanden
Bettwäsche, Handtücher:	inklusive
Strom, Wasser, Heizung:	inklusive
Endreinigung:	inklusive



22

Zimmervermietung Brigitte Leu



Brigitte Leu
Stachelbeerweg 8
15236 Frankfurt (Oder)
OT Markendorf/Siedlung
Fon +49 335 547253
Fax +49 335 5212840

Firmensitz: Brigitte Leu, Stachelbeerweg 5,
15236 Frankfurt (Oder)

Ortsteil Markendorf, Nähe Klinikum und Deutsche Rentenversicherung Brandenburg, gute Erreichbarkeit mit dem Bus und Straßenbahn, 15 Minuten vom Stadtzentrum entfernt, TV im Zimmer, Kochmöglichkeit vorhanden, sehr ruhig gelegen, fahrradfreundlich

EZ / 4 DZ	
EZ (DZ als EZ):	22 €
DZ (WC, Etagen duschen):	17 € p. P.
Parkmöglichkeiten:	vorhanden
Bettwäsche, Handtücher:	inklusive
Strom, Wasser, Heizung:	inklusive
Endreinigung:	inklusive



21

Zimmervermietung Gisela Heinrich

P **



Gisela Heinrich
Fuchsbau 1
15236 Frankfurt (Oder) OT Markendorf / Siedlung
Fon +49 335 5212132
Mobil +49 170 3172321
giselaheinrich@freenet.de
www.ff-zimmervermietung.de/
gisela-heinrich

Ruhige, idyllische Lage am Stadtrand von Frankfurt (Oder) – OT Markendorf / Siedlung, Nähe Klinikum und Helenesee, Sitz- und Grillplatz im Garten, sehr gut für Erholungssuchende und Fahrradfahrer geeignet.

1 EZ / 2 DZ	
EZ:	22 €
DZ:	40 €
DZ als EZ:	25 €
Aufbettung:	15 €
Kinderermäßigung:	nach Absprache
Frühstück:	4 € (nach Absprache an Kurzreisende)
Parkmöglichkeiten:	vorhanden
Fahrradstellplätze:	vorhanden
Bettwäsche, Handtücher:	inklusive
Strom, Wasser, Heizung:	inklusive
Endreinigung:	inklusive



23

Ferienwohnung „Das Raatzhaus“

F * * * *



Birgit Frisch
Lennéstraße 101
15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 178 1328355
info@raatzhaus.de
www.raatzhaus.de

Die FW „Das Raatzhaus“ befindet sich im Norden des Stadtzentrums von Frankfurt (Oder), in unmittelbarer Nähe der ev. Kirche St. Georg und ist mit den städt. Buslinien sehr gut zu erreichen. Auch zu Fuß sind Sie schnell im Stadtzentrum, wo Sie interessante kulturelle, gastronomische Angebote und die Partnerstadt Slubice in Polen erleben können. In der 1. Etage befinden sich auf 2 Ebenen Doppelzimmer, Bäder (1WC/WB, 1WC/DU) und die große Wohn-/Küchenkombination. Die Zimmer sind funktional als auch gemütlich eingerichtet und werden Ihre Ansprüche sicher erfüllen. Sie wohnen in einem Nichtraucherhaushalt mit Rauchmöglichkeit auf dem Balkon.

1 FW	
Ferienwohnung:	ab 70 €
Aufbettung:	10 € p. P.
Reisekinderbett:	kostenfrei
Parkmöglichkeiten:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei
Bettwäsche, Handtücher:	7 € p. P.
Strom, Wasser, Heizung:	inklusive
Endreinigung:	inklusive
WLAN:	inklusive



24

Gästewohnung Gartenblick



Sabine Linke
Schäferberg 4
15234 Frankfurt (Oder)/OT Booßen
Fon +49 33605 52864
Fax +49 33605 52865
info@gaestewohnung-gartenblick.de
www.gaestewohnung-gartenblick.de

Die Nichtraucherwohnung liegt im schönen Ortsteil Booßen und ist gut über die B 5 bzw. A 12 bzw. mit dem Bus erreichbar (ca. 3 min zur Haltestelle). Die in einem 100-jährigen renovierten Backsteinhaus gelegene Wohnung wurde 2015 mit viel Liebe zum Detail saniert. Die Einrichtung erinnert an längst vergangene Zeiten und lässt Raum zum Träumen, ohne jedoch auf modernen Komfort zu verzichten. Es erwarten Sie ein modernes Bad mit Dusche, ein Wohnzimmer mit Schlaf-couch, ein Schlafzimmer mit bequemen DB, eine Kochnische und – wie der Name es schon verrät – eine idyllische und ruhige Lage im Grünen.

1 FW	
Ferienwohnung:	60 €
ab 3 Nächte:	55 €
Parkmöglichkeiten:	vorhanden



26

Marina Winterhafen



Hafenstraße 2
15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 152 22586094
zentrale@marina-winterhafen.com
www.marina-winterhafen.com

Firmensitz: Sportboot-Marina am Winterhafen UG
(haftungsbeschränkt), Heilbronner Straße 21,
D-15230 Frankfurt (Oder)

Am Kilometer 585 unter den Koordinaten N 52°21.300/E 014°33.024 liegt die Marina Winterhafen in Frankfurt (Oder). Die günstige Lage ist optimaler Ausgangspunkt für Charterausflüge und bietet Kurzzeit- wie auch Dauerliegern einen angenehmen und erholsamen Aufenthalt. Die Marina mit Ihren 18 Liegeplätzen, 7 Wohnmobil-/Caravanstellplätzen, der Möglichkeit zum Zelten und des Übernachtens im Caravan oder den Oder-Katen lädt am nördlichen Ende der Oderpromenade zum Entdecken und Erleben der gesamten Stadt Frankfurt (Oder) und der Schwesterstadt Slubice ein.

Womo/Wowa:	10 € pro Nacht
OderKate:	9,50 €
Zelt:	5 €
WoWa Marina:	15 € pro Nacht
Gastlieger:	1 € pro Meter
Personengebühr:	2,50 €
(Kinder bis 12 J. frei)	
Bettwäsche:	0,50 €
Hunde sind immer willkommen	
Öffnungszeiten ganzjährig	
Spätanreisen per tel. Voranmeldung	



25

Ferienwohnung Eiche



Volkhard Weisheit
Seestr. 38
15236 Frankfurt (Oder) OT Güldendorf
Fon +49 171 4824707
volkhard.weisheit@gmx.de
www.ferienwohnung-schlaubetal.eu

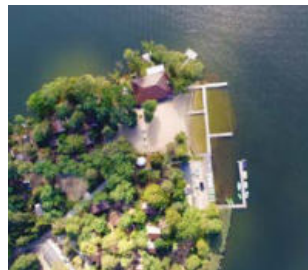
Die Ferienwohnung „Eiche“ befindet sich im Ortsteil Güldendorf. Auf 64 m² bietet sie Platz für 2–4 Personen und verfügt über ein gemütliches großes Wohnzimmer, 1 Schlafraum, eine voll ausgestattete Küche sowie ein Badezimmer mit Dusche und WC. Es besteht ein direkter Zugang zum großen Garten mit gemütlichem Sitzplatz. Die Ferienwohnung liegt direkt am Fahrradweg zum Helenesee (ca. 5 km) und unweit des Oder-Neiße-Radwegs.

1 FW	
1–2 Übernachtungen	
Erwachsener:	25 € / Nacht
Kind:	10 € / Nacht
ab 3 Übernachtungen	
Erwachsener:	20 € / Nacht
Haustiere:	6 €
Bettwäsche, Handtücher:	inklusive
Parkmöglichkeiten:	vorhanden
Fahrradstellplätze:	vorhanden
Strom, Wasser, Heizung:	inklusive
Endreinigung:	inklusive
Fahrradverleih / Reiten:	nach Absprache möglich



27

Ferienwohnungen Zielony Cypel



Ośrodek Zielony Cypel
ul. Leśna 1b
69-210 Lubniewice
Fon +48 512 899663
rezerwacje@zielonycypel.pl
www.zielonycypel.pl

Firmensitz: Aliff Sp. z o.o. sp.k., ul. Wrocławska 3 Smardzów,
56-400 Oleśnica

Zielony Cypel liegt am schönen Lubiaź-See in Lubniewice, inmitten der malerischen Wälder der Region Lubuskie. Unser Resort verfügt über 10 gut ausgestattete Häuser mit Kochnische, 2 Schlafzimmern, Bad mit Dusche, Wohnzimmer mit Kamin sowie über 30 elegant eingerichtete Appartements mit einem Schlafzimmer, Wohnzimmer mit Kaffeecke, Bad und Terrasse oder Balkon. Alle diese Einrichtungen sind klimatisiert. Auf dem Gelände haben wir ein Restaurant mit regionaler Küche direkt am Strand gelegen. Wir bieten unseren Gästen auch Vollpension an. Wir vermieten Konferenzräume, Wassersportausrüstung und organisieren gern Hochzeiten und Familienfeiern.

10 FW / 30 App.	
Ferienwohnung A:	ab 85 € pro Nacht
Appartement	ab 55 € pro Nacht
Frühstück:	ab 5 €
Mittagessen	ab 5 €
Abendessen	ab 8 €
Diese Unterkunft befindet sich in der Umgebung (ca. 65 km).	





Pro Helensee
Betreiber GmbH & Co. Helene See KG
Am Helensee 2
15236 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 556660
info@helensee-ag.de
www.helensee.de

Sein kristallklares Wasser und die kilometerweiten feinen Textil- und FKK-Strände geben dem Helensee seinen Spitznamen: Kleine Ostsee. Inmitten eines märkischen Kiefern- und Mischwaldes gelegen, fasziniert dieser Ort den Betrachter stets aufs Neue. In unserem Freizeit- und Campingpark tanken Sie Energie und genießen die Natur, ob als Tagesausflug oder auch für etwas länger. Jede Menge Sportanlagen, Freizeitangebote, Events und Ausflugsziele erwarten Sie vor allem im Sommer! Aktuelle Angebote auf www.helensee.de

Camping: ab 5 € p.Nacht / Pers.
Bungalow (max. 4 Pers.): ab 49 €
Chalet (max. 4 Pers.): ab 69 € pro Nacht
Parkmöglichkeiten: 3 €/Nacht
Saison von Apr. bis Okt., Hauptsaison: Juli und Aug. sowie Himmelfahrt und Pfingsten
Rezeption abhängig vom Saisonverlauf geöffnet, siehe www.helensee.de
Spätanreisen beachten bitte die Informationen vor Ort
Dieser Unterkunft befindet sich in der Umgebung (ca. 12 km).



Frankfurter Geschichte erzählt und erlebt

Mit uns erleben Sie die europäische Doppelstadt mit allen Highlights und Geheimtipps, ob auf Spuren von Heinrich von Kleist, der mittelalterlichen Bilderbibel in St. Marien, vom Dachgeschoss des Collegium Polonicum in Slubice, aktiv auf dem Oder-Neiße-Radweg oder mit einer Wandergruppe auf dem Jakobsweg: Entdecken Sie gemeinsam mit unseren Gästeführer*innen die alte Hansestadt und die polnische Schwesterstadt Slubice. Wir halten individuelle Tipps und Angebote für eine perfekte Ausflugs- oder Urlaubsplanung für Sie bereit.

Weitere Leistungen im Überblick:

- Vermittlung von Unterkünften
- Tagesangebote für Gruppen
- Souvenirverkauf
- Stadt-, Rad- und Wanderkarten
- Kostenfreie Gepäckaufbewahrung
- Prospektservice
- E-Bike Ladestation



Haben Sie weitere Fragen?

Wir sind für Sie da!

Deutsch-Polnische
Tourist-Information
im Bolfrashaus
Große Oderstraße 29,
D-15230 Frankfurt (Oder)

Öffnungszeiten:

Mo bis Fr 10 – 18 Uhr
Sa 10 – 14 Uhr
E-Mail: info@tourismus-ffo.de
Web: www.tourismus-ffo.de
www.facebook.com/DeutschPolnischeTouristInformation

GASTAUFNAHME- UND VERMITTLUNGSBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Gast,
wir freuen uns über Ihr Interesse an der Buchung einer Unterkunft bei einem Gastgeber in Frankfurt (Oder) und Slubice. Im Falle des Zustandekommens eines Gastaufnahmevertrages werden der Gastgeber und die Deutsch-Polnische Tourist-Information, Abteilung Stadtmarketing/Tourismus der Messe und Veranstaltungsbüro GmbH Frankfurt (Oder), Platz der Einheit 1, 15230 Frankfurt (Oder) – nachstehend „XXX“ abgekürzt – ihre ganze Kraft und Erfahrung einsetzen, um Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten. Hierzu tragen auch klare rechtliche Vereinbarungen über Ihre Rechte und Pflichten als Gast und die Rechte und Pflichten Ihres Gastgebers bei, die mit Ihnen in Form der

anstellungs GmbH Frankfurt (Oder), Platz der Einheit 1, 15230 Frankfurt (Oder) – nachstehend „XXX“ abgekürzt – ihre ganze Kraft und Erfahrung einsetzen, um Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten. Hierzu tragen auch klare rechtliche Vereinbarungen über Ihre Rechte und Pflichten als Gast und die Rechte und Pflichten Ihres Gastgebers bei, die mit Ihnen in Form der

nachfolgenden Gastaufnahmebedingungen getroffen werden sollen. Diese Gastaufnahmebedingungen werden, soweit wirksam vereinbart, Inhalt des im Buchungsfall zwischen Ihnen und Ihrem Gastgeber zu Stande kommenden Gastaufnahmevertrages. Bitte lesen Sie diese Gastaufnahmebedingungen daher vor Ihrer Buchung sorgfältig durch.

1. Stellung der XXX; Geltungsbereich dieser Vertragsbedingungen

1.1 Für alle Vertragsabschlüsse gilt bei Vertragsschluss nach dem 30.06.2018:

- Die XXX ist Betreiberin der jeweiligen Internetauftritte bzw. Herausgeberin entsprechender Gastgeberverzeichnisse, Kataloge, Flyer oder sonstiger Printmedien und Onlineauftritte, soweit sie dort als Herausgeberin/Betreiberin ausdrücklich bezeichnet ist.
- Soweit die XXX eine Zusammenstellung aus Unterkünften- und eigenen Nebenleistungen des Gastgebers (z.B. Unterkunft nebst Verpflegung) vermittelt und die eigenen Nebenleistungen des Gastgebers keinen erheblichen Anteil am Gesamtwert dieser Leistungszusammenstellung ausmachen und weder ein wesentliches Merkmal dieser Leistungszusammenstellung des Gastgebers oder der XXX selbst darstellen noch als solches beworben werden, hat die XXX lediglich die Stellung eines Vermittlers von Unterkunftsleistungen.
- Die XXX hat als Vermittler die Stellung eines Anbieters verbundener Reiseleistungen, soweit nach den gesetzlichen Vorschriften des § 651w BGB die Voraussetzungen für ein Angebot verbundener Reiseleistungen der XXX vorliegen.
- Unbeschadet der Verpflichtungen der XXX als Anbieter verbundener Reiseleistungen (insbesondere Übergabe des gesetzlich vorgesehenen Formblatts und Durchführung der Kundengeldabsicherung im Falle einer Inkassotätigkeit der XXX) und der rechtlichen Folgen bei Nichterfüllung dieser gesetzlichen Verpflichtungen ist die XXX im Falle des Vorliegens der Voraussetzungen nach b) oder c) weder Reiseveranstalter noch Vertragspartner des im Buchungsfalle zu Stande kommenden Gastaufnahmevertrages. Sie haftet daher nicht für die Angaben des Gastgebers zu Preisen und Leistungen, für die Leistungserbringung selbst sowie für Leistungsmängel. Eine etwaige Haftung der XXX aus dem Vermittlungsvertrag und aus gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere nach zwingenden Vorschriften über Teledienste und den elektronischen Geschäftsverkehr bleibt hiervon unberührt.

Für alle Vertragsabschlüsse gilt unabhängig vom Zeitpunkt des Vertragsschlusses:

- Die vorliegenden Geschäftsbedingungen gelten, soweit wirksam vereinbart, für Gastaufnahmeverträge, bei denen Buchungsrundlagen die von der XXX herausgegebenen Gastgeberverzeichnisse, Kataloge oder Unterkunftsangebote in Internetauftritten sind.
- Den Gastgebern bleibt es vorbehalten, mit dem Gast andere als die vorliegenden Gastaufnahmebedingungen zu vereinbaren oder ergänzende oder abweichende Vereinbarungen zu den vorliegenden Gastaufnahmebedingungen zu treffen.

2. Vertragsschluss

- Für alle Buchungen gelten:
 - Grundlage des Angebots des Gastgebers und der Buchung des Gastes sind die Beschreibung der Unterkunft und die ergänzenden Informationen in der Buchungsrundlage (z.B. Klassifizierungserläuterungen) soweit diese dem Gast bei der Buchung vorliegen.
 - Entsprechend den gesetzlichen Verpflichtungen wird der Gast darauf hingewiesen, dass nach den gesetzlichen Vorschriften (§ 312g Abs. 2 Satz 1 Ziff. 9 BGB) bei Gastaufnahmeverträgen, die im Fernabsatz (Briefe, Kataloge, Telefonanrufe, Telekopien, E-Mails, über Mobilfunkdienst versendete Nachrichten (SMS) sowie Rundfunk und Telemedien) abgeschlossen wurden, kein Widerrufsrecht besteht sondern lediglich die gesetzlichen Regelungen über die Nichtansprache von Mietleistungen (§ 537 BGB) gelten (siehe hierzu auch Ziff. 6 dieser Gastaufnahmebedingungen). Ein Widerrufsrecht besteht jedoch, wenn der Gast aufnahmevertrag außerhalb von Geschäftsräumen geschlossen worden ist, es sei denn, die mündlichen Verhandlungen, auf denen der Vertragsschluss beruht, sind auf vorhergehende Bestellung von Ihnen als Verbraucher geführt worden; im letztgenannten Fall besteht ein Widerrufsrecht ebenfalls nicht.
 - Bei der Buchung durch Vereine, Verbände, Firmen, Behörden und Institutionen ist Vertragspartner des Gastaufnahmevertrages und Zahlungspflichtiger ausschließlich diese, nicht der einzelne Gast, soweit diese die Buchung nicht ausdrücklich als rechtsgeschäftliche Vertreter namens und in Vollmacht des Gastes vornehmen.
- Für die Buchung, die mündlich, telefonisch, schriftlich, per E-Mail oder per Telefax erfolgt, gilt:
 - Mit der Buchung bietet der Gast dem Gastgeber den Abschluss des Gastaufnahmevertrages verbindlich an.
 - Der Vertrag kommt mit dem Zugang der Annahmeerklärung des Gastgebers (Buchungsbestätigung) beim Gast zustande. Sie bedarf keiner Form, so dass auch mündliche und telefonische Bestätigungen für den Gast und den Gastgeber rechtsverbindlich sind. Im Regelfall wird der Gastgeber dem Gast bei mündlich oder telefonisch erfolgten Buchungsbestätigungen zusätzlich eine

schriftliche Ausfertigung der Buchungsbestätigung übermitteln. Mündliche oder telefonische Buchungen durch den Gast führen bei entsprechender verbindlicher mündlicher oder telefonischer Bestätigung durch den Gastgeber jedoch auch dann zum verbindlichen Vertragsabschluss, wenn dem Gast die entsprechende schriftliche zusätzliche Ausfertigung der Buchungsbestätigung nicht zugeht.

- Unterbreitet der Gastgeber dem Gast auf dessen Wunsch hin ein spezielles Angebot, so liegt darin, abweichend von den vorstehenden Regelungen, ein verbindliches Vertragsangebot des Gastgebers an den Gast, soweit es sich hierbei nicht um eine unverbindliche Auskunft über verfügbare Unterkünfte und Preise handelt. In diesen Fällen kommt der Vertrag, ohne dass es einer entsprechenden Rückbestätigung durch den Gastgeber bedarf, zu Stande, wenn der Gast dieses Angebot innerhalb einer im Angebot gegebenenfalls genannten Frist ohne Einschränkungen, Änderungen oder Erweiterungen durch ausdrückliche Erklärung, Anzahlung, Restzahlung oder Inanspruchnahme der Unterkunft annimmt.

2.3 Bei Buchungen, die im Internet erfolgen, gilt für den Vertragsabschluss:

- Mit Betätigung des Buttons (der Schaltfläche) „zahlungspflichtig buchen“ bietet der Gast dem Gastgeber den Abschluss des Gastaufnahmevertrages verbindlich an. Dem Gast wird der Eingang seiner Buchung unverzüglich auf elektronischem Weg bestätigt.
- Die Übermittlung des Vertragsangebots durch Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ begründet keinen Anspruch des Gastes auf das Zustandekommen eines Gastaufnahmevertrages entsprechend seiner Buchungangaben. Der Gastgeber ist vielmehr frei in seiner Entscheidung, das Vertragsangebot des Gastes anzunehmen oder nicht.
- Der Vertrag kommt durch den Zugang der Buchungsbestätigung beim Gast zu Stande.
- Erfolgt die Buchungsbestätigung sofort nach Vornahme der Buchung des Gastes durch Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ durch entsprechende Darstellung der Buchungsbestätigung am Bildschirm (Buchung in Echtzeit), so kommt der Gastaufnahmevertrag mit Zugang und Darstellung dieser Buchungsbestätigung beim Gast zu Stande. In diesem Fall wird dem Gast die Möglichkeit zur Speicherung und zum Ausdruck der Buchungsbestätigung angeboten. Die Verbindlichkeit des Gastaufnahmevertrages ist jedoch nicht davon abhängig, dass der Gast diese Möglichkeiten zur Speicherung oder zum Ausdruck nutzt. Im Regelfall erhält der Gast zusätzlich eine Ausfertigung der Buchungsbestätigung per E-Mail, E-Mail-Anhang, Post oder Fax übermittelt. Der Zugang einer solchen zusätzlich übermittelten Buchungsbestätigung ist jedoch nicht Voraussetzung für die Rechtsverbindlichkeit des Gastaufnahmevertrages.

3. Preise und Leistungen

- Die in der Buchungsrundlage (Gastgeberverzeichnis, Angebot des Gastgebers, Internet) angegebenen Preise sind Endpreise und schließen die gesetzlich Mehrwertsteuer und alle Nebenkosten ein, soweit bezüglich der Nebenkosten nichts anders angegeben ist. Gesondert anfallen und ausgewiesen sein können Kurbeitrag/Kurtaxe sowie Entgelte für verbrauchsabhängig abgerechnete Leistungen (z.B. Strom, Gas, Wasser, Kaminholz) und für Wahl- und Zusatzleistungen, die erst vor Ort gebucht oder in Anspruch genommen werden.
- Die vom Gastgeber geschuldeten Leistungen ergeben sich ausschließlich aus dem Inhalt der Buchungsbestätigung, den Angaben zur Unterkunft und den Leistungen des Gastgebers in der Buchungsrundlage sowie aus etwa ergänzend mit Ihnen ausdrücklich getroffenen Vereinbarungen.

4. Zahlung

- Die Fälligkeit von Anzahlung und Restzahlung richtet sich nach der zwischen dem Gast und dem Gastgeber getroffenen und in der Buchungsbestätigung verketteten Vereinbarung. Ist eine besondere Vereinbarung nicht getroffen worden, so ist der gesamte Unterkunftspreis einschließlich der Entgelte für Nebenkosten und Zusatzleistungen zum Aufenthaltsende zahlungsfällig und an den Gastgeber zu bezahlen.
- Der Gastgeber kann nach Vertragsabschluss eine Anzahlung von bis zu 20 % des Gesamtpreises der Unterkunftsleistungen und gebuchter Zusatzleistungen verlangen, soweit im Einzelfall zur Höhe der Anzahlung nichts anderes vereinbart ist.
- Der Gastgeber kann bei Aufenthalten von mehr als 1 Woche nach deren Ablauf die Vergütung für zurückliegende Aufenthaltstage sowie für Zusatzleistungen (z.B. im Unterkunftspreis nicht enthaltene Verpflegungsleistungen, Entnahmen aus der Minibar) abrechnen und zahlungsfällig stellen.
- Zahlungen in Fremdwährungen sind nicht möglich. Kreditkartenzahlungen sind nur möglich, wenn dies vereinbart oder vom Gastgeber allgemein durch Aus-

hang angeboten wird. Zahlungen am Aufenthaltsende sind nicht durch Überweisung möglich.

- Erfolgt durch den Gast eine vereinbarte Anzahlung trotz einer Mahnung des Gastgebers mit angemessener Fristsetzung nicht oder nicht vollständig innerhalb der angegebenen Frist, so ist der Gastgeber, soweit er selbst zur Erbringung der vertraglichen Leistungen bereit und in der Lage ist und soweit kein gesetzliches oder vertragliches Zurückbehaltungsrecht des Gastes besteht, berechtigt, vom Vertrag mit dem Gast zurückzutreten und von ihm Rücktrittskosten gemäß Ziff. 6 dieser Bedingungen zu fordern.

5. An- und Abreise

- Die Anreise des Gastes hat zum vereinbarten Zeitpunkt, ohne besondere Vereinbarung spätestens bis 18:00 Uhr zu erfolgen.
- Für spätere Anreisen gilt:
 - Der Gast ist verpflichtet dem Gastgeber spätestens bis 18:00 Uhr oder zum vereinbarten Anreizezeitpunkt Mitteilung zu machen, falls er verspätet anreist oder die gebuchte Unterkunft bei mehrtägigen Aufenthalten erst an einem Folgetag beziehen will.
 - Erfolgt eine fristgerechte Mitteilung nicht, ist der Gastgeber berechtigt, die Unterkunft anderweitig zu belegen. Für die Zeit der Nichtbelegung gelten die Bestimmungen über den Rücktritt bzw. die Nichtanreise des Gastes in diesen Gastaufnahmebedingungen entsprechend.
 - Für Belegungszeiten, in denen der Gast aufgrund verspäteter Anreise die Unterkunft nicht in Anspruch nimmt, gelten die Bestimmungen über den Rücktritt bzw. die Nichtanreise des Gastes in diesen Gastaufnahmebedingungen entsprechend. Der Gast hat für solche Belegungszeiten keine Zahlungen an den Gastgeber zu leisten, wenn der Gastgeber vertraglich oder gesetzlich für die Gründe der späteren Ankunft bzw. der Nichtbelegung einzustehen hat.
 - Die Freimachung der Unterkunft des Gastes hat zum vereinbarten Zeitpunkt, ohne besondere Vereinbarung spätestens bis 12:00 Uhr des Abreisetauges zu erfolgen. Bei nicht fristgemäßer Räumung der Unterkunft kann der Gastgeber eine entsprechende Mehrvergütung verlangen. Die Geltendmachung eines weitergehenden Schadens bleibt dem Gastgeber vorbehalten. Ein Anspruch der Nutzungen der Einrichtungen des Unterkunftsbetriebs des Gastgebers nach 12:00 Uhr des Abreisetauges besteht nur im Falle eines diesbezüglichen allgemeinen Hinweises des Gastgebers oder einer mit dieser im Einzelfall getroffenen Vereinbarung.

6. Rücktritt und Nichtanreise

- Im Falle eines Rücktritts oder der Nichtanreise des Gastes bleibt der Anspruch des Gastgebers auf Bezahlung des vereinbarten Aufenthaltspreises einschließlich des Verpflegungsanteils und der Entgelte für Zusatzleistungen, bestehen. Dies gilt nicht, soweit dem Gast vom Gastgeber im Einzelfall ein kostenloses Rücktrittsrecht eingeräumt wurde und dem Gastgeber die Erklärung des Gastes über die Ausübung dieses kostenlosen Rücktrittsrechts, die keiner bestimmten Form bedarf, fristgerecht zugeht.
- Der Gastgeber hat sich im Rahmen seines gewöhnlichen Geschäftsbetriebes, ohne Verpflichtung zu besonderen Anstrengungen und unter Berücksichtigung des besonderen Charakters der gebuchten Unterkunft (z.B. Nichtraucherzimmer, Familienzimmer) um eine anderweitige Verwendung der Unterkunft zu bemühen.
- Soweit dem Gastgeber für den vom Gast gebuchten Zeitraum eine anderweitige Belegung möglich ist, wird er sich auf seinen Anspruch nach Ziff. 6.1 die Einnahmen aus einer solchen anderweitigen Belegung, soweit eine solche nicht möglich ist, ersparte Aufwendungen anrechnen lassen.
- Nach den von der Rechtsprechung anerkannten Prozentsätzen für die Bemessung ersparter Aufwendungen, ist der Gast verpflichtet, unter Berücksichtigung gegebenenfalls nach Ziff. 6.3 anzurechnender Beträge an den Gastgeber die folgenden Beträge zu bezahlen, jeweils bezogen auf den gesamten Preis der Unterkunftsleistungen (einschließlich aller Nebenkosten), jedoch ohne Berücksichtigung von Kurbeiträgen:

• Bei Ferienwohnungen/Unterkünften ohne Verpflegung	90%
• Bei Übernachtung/Frühstück	80%
• Bei Halbpension	70%
• Bei Vollpension	60%
- Es bleibt dem Gast ausdrücklich vorbehalten, dem Gastgeber nachzuweisen, dass die ersparten Aufwendungen wesentlich höher sind, als die vorstehend berücksichtigten Abzüge, bzw. dass eine anderweitige Verwendung der Unterkunftsleistungen oder sonstigen Leistungen stattgefunden hat. Im Falle eines solchen Nachweises ist der Gast nur verpflichtet, den entsprechend geringeren Betrag zu bezahlen.
- Dem Gast wird der Abschluss einer Reiserücktrittskostenversicherung dringend empfohlen.
- Die Rücktrittserklärung ist bei allen Buchungen direkt

an den Gastgeber zu richten und sollte im Interesse des Gastes in Textform erfolgen.

- Pflichten des Gastes; Kündigung durch den Gast**
 - Der Gast ist verpflichtet, eine Hausordnung oder Hofordnung, die ihm bekannt gegeben wurde oder für die aufgrund entsprechender Hinweise eine zumutbare Möglichkeit der Kenntnisnahme bestand, zu beachten.
 - Der Gast ist verpflichtet, dem Gastgeber auftretende Mängel und Störungen unverzüglich anzuzeigen und Abhilfe zu verlangen. Unterbleibt diese Mängelanzeige des Gastes schuldhaft, können Ansprüche des Gastes an den Gastgeber ganz oder teilweise entfallen.
 - Der Gast kann den Vertrag nur bei erheblichen Mängeln oder Störungen kündigen. Der Gast hat dem Gastgeber zuvor im Rahmen der Mängelanzeige eine angemessene Frist zur Abhilfe zu setzen, es sei denn, dass die Abhilfe unmöglich ist, vom Gastgeber verweigert wird oder die sofortige Kündigung durch ein besonderes, dem Gastgeber erkennbares Interesse des Gastes sachlich gerechtfertigt ist oder dem Gast aus solchen Gründen die Fortsetzung des Aufenthalts objektiv unzumutbar ist.
 - Eine Mitnahme und Unterbringung von Haustieren in der Unterkunft ist nur im Falle einer ausdrücklichen diesbezüglichen Vereinbarung zulässig, wenn der Gastgeber in der Ausschreibung dieser Möglichkeit vorsieht. Der Gast ist im Rahmen solcher Vereinbarungen zu wahrheitsgemäßen Angaben über Art und Größe verpflichtet. Verstöße hiergegen können den Gastgeber zu außerordentlichen Kündigung des Gastaufnahmevertrages berechnen.

8. Haftungsbeschränkung

- Die Haftung des Gastgebers aus dem Gastaufnahmevertrag nach § 536a BGB für Schäden, die nicht aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit resultieren, ist ausgeschlossen, soweit sie nicht auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Gastgebers oder eines der gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen des Gastgebers beruht.
- Die eventuelle Gewährhaftung des Gastgebers für eingetragene Sachen gemäß §§ 701 ff. BGB bleibt durch diese Regelung unberührt.
- Der Gastgeber haftet nicht für Leistungstörungen im Zusammenhang mit Leistungen, die während des Aufenthalts für den Gast erkennbar als Fremdleistungen lediglich vermittelt werden (z.B. Ausflüge, Eintrittskarten, Karten für Beförderungleistungen, Sportveranstaltungen, Theaterbesuche, Ausstellungen usw.). Entsprechendes gilt für Fremdleistungen, die vom Gastgeber bereits zusammen mit der Buchung der Unterkunft vermittelt werden, soweit diese in der Ausschreibung bzw. der Buchungsbestätigung ausdrücklich als Fremdleistungen gekennzeichnet sind.

9. Alternative Streitbeilegung; Rechtswahl und Gerichtsstand

- Die XXX und der Gastgeber weisen im Hinblick auf das Gesetz über Verbraucherstreitbeilegung darauf hin, dass weder die XXX noch der Gastgeber derzeit an einer freiwilligen Verbraucherstreitbeilegung teilnehmen. Sofern die Teilnahme an einer Einrichtung zur Verbraucherstreitbeilegung nach Drucklegung dieser Vermittlungs- und Gastaufnahmebedingungen für die XXX oder den Gastgeber verpflichtend würde, wird der Gast hierüber in geeigneter Form informiert. Für alle Vermittlungs- und Gastaufnahmeverträge, die im elektronischen Rechtsverkehr geschlossen wurden, wird auf die europäische Online-Streitbeilegungs-Plattform <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> hingewiesen.
- Auf das Vertragsverhältnis zwischen dem Gastgeber und dem Gast findet ausschließlich deutsches Recht Anwendung. Entsprechendes gilt für das sonstige Rechtsverhältnis.
- Der Gast kann den Gastgeber nur an dessen Sitz verklagen.
- Für Klagen des Gastgebers gegen den Gast ist dessen Wohnsitz maßgebend. Für Klagen gegen Gäste, die Kaufleute, juristische Personen des öffentlichen oder privaten Rechts oder Personen sind, die ihren Wohn-/Geschäftssitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort im Ausland haben, oder deren Wohn-/Geschäftssitz oder gewöhnlicher Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist, wird als Gerichtsstand der Sitz des Gastgebers bestimmt.
- Die vorstehenden Bestimmungen gelten nicht, wenn und insoweit auf den Vertrag anwendbar, nicht abdingbare Bestimmungen der Europäischen Union oder andere internationale Bestimmungen anwendbar sind.

BESSER DOPPELSTADT ALS SPECKGÜRTEL, ODER?

WOHNEN UND ARBEITEN IN **FRANKFURT (ODER)**
DEINE STADT FÜR ALLE LEBENSLAGEN.

besser-oder.de

#besserFRANKFURToder



Umweltbewusster und attraktiver ÖPNV-Qualitätsdienstleister
Komplettausstattung mit Erdgasbussen –
sauberste Busflotte europaweit



Historische Straßenbahnen Frankfurt (Oder) e.V.
Sonderfahrten mit der Traditions-Straßenbahn
zu allen Anlässen

Auskunft
Beratung
Fahrcheinverkauf
Fundbüro

Kundenzentrum
Heilbronner Straße
gegenüber Oderturm
15230 Frankfurt (Oder)

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8.00 – 18.00 Uhr

Tel.: 0335/53 52 06
Fax: 0335/500 38 90
kundenzentrum@svf-ffo.de
www.svf-ffo.de

**Spaß
OHNE
GRENZEN!**

500 m² Gesamtfläche
Labyrinth mit Kletterseilen
Spielecke für kleine Kinder
Elternzone mit Café

FAMILIEN-FREIZEITZENTRUM
Mo - Fr 14 - 20 Uhr • Sa - So 10 - 20 Uhr

69-100 Kunowice
Dworcowa Str. 28
Tel. +48 884 390651

f/usmiechnietaplaneta
kontakt@usmiechnieta-planeta.pl
www.usmiechnieta-planeta.pl

ohneGRENZEN
VeranstaltungsKALENDER

Alle
Veranstaltungen
in Frankfurt (Oder)
& Slubice
auf einen Blick
unter:

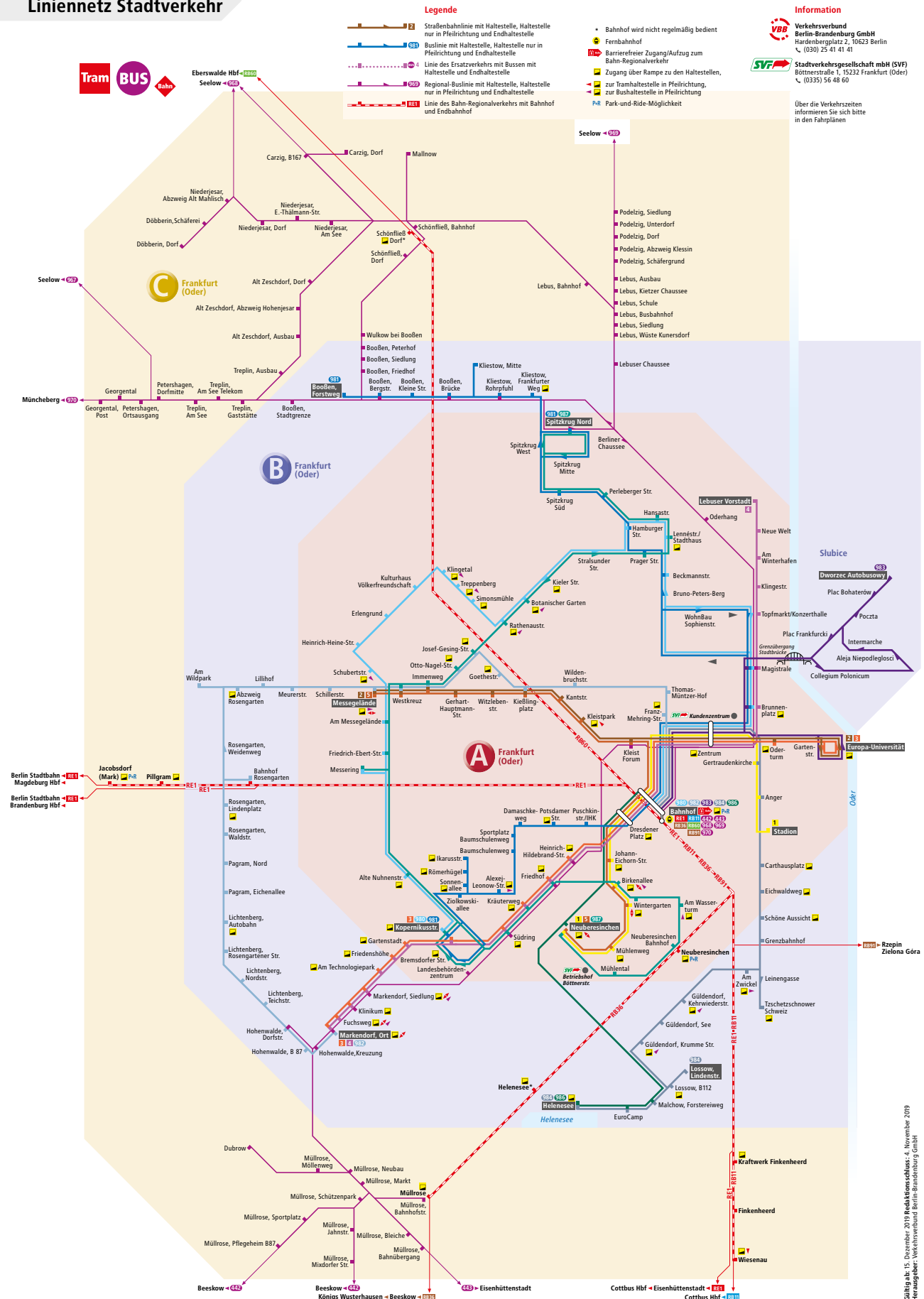
www.ohneGRENZEN.eu



BESUCHEN SIE UNS IM BOLFRASHAUS

 **Deutsch-Polnische
Tourist-Information**
Große Oderstraße 29, 15230 Frankfurt (Oder)
Mo-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-14 Uhr
Tel. +49 335 610080-0
info@tourismus-ffo.de
www.tourismus-ffo.de





Information
Verkehrsverbund
Berlin-Brandenburg GmbH
Hardenbergplatz 2, 10623 Berlin
☎ (030) 25 41 41 41
Stadtkreisgesellschaft mbH (SVF)
Böttnerstraße 1, 15232 Frankfurt (Oder)
☎ (0335) 56 48 60
Über die Verkehrszeiten
informieren Sie sich bitte
in den Fahrplänen

PIKTOGRAMME / KLASIFIZIERUNGEN / IMPRESSUM

	Angeln		Familienfreundlich		Liegewiese		Solarium
	Balkon		Garage		Lift		Surfen
	Bar		Garten/Park		Massage		Tageszeitung
	Barrierefrei		Gepäckservice		Parkplatz		Tagungsräume
	Bedingt barrierefrei		Golf		Pool		Tauchen
	Bootsvermietung		Hafen		Reiten		TV
	Café		Haustiere		Restaurant		Vollwertkost
	Camping		Kegeln		Sauna		Wellness-Einrichtung
	EC-Karte		Klimaanlage		Seenähe		WLAN
	Fahrradunterstand		Kosmetik		Segeln		Zelten
	Fahrradvermietung		Kreditkarten		Sitzzecke		24h-Rezeption

- Hotel
- Pension
- Zimmervermietung
- Ferienwohnung
- Ferien- und Campingpark

HOTELS UND PENSIONEN

★ TOURIST → Unterkunft für einfache Ansprüche
★★ STANDARD → Unterkunft für mittlere Ansprüche
★★★ KOMFORT → Unterkunft für gehobene Ansprüche
★★★★ FIRST CLASS EZ → Unterkunft für hohe Ansprüche
★★★★★ LUXUS → Unterkunft für höchste Ansprüche
SUPERIOR → Der Zusatz „Superior“ kennzeichnet jene Betriebe zusätzlich, die in ihrer Kategorie ein besonders hohes Maß an Dienstleistungen anbieten.

DTV-KLASSIFIZIERUNG FÜR FERIENHÄUSER, FERIENWOHNUNGEN (F) UND PRIVATZIMMER (P)

★ mit einfacher / zweckmäßiger Ausstattung
★★ mit mittlerem Komfort
★★★ mit gutem Komfort
★★★★ mit gehobenem Komfort
★★★★★ mit erstklassigem Komfort

Die Sternenklassifizierungen entsprechen den Standards der jeweiligen Landeskategorien. Die aufgeführten Sterne entsprechen den Klassifizierungen des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbandes (DEHOGA), des Deutschen Tourismusverbandes sowie der Marschämter in Polen. Anbieter ohne Sternenbezeichnung haben an dieser freiwilligen Klassifizierung nicht teilgenommen. Ein Rückschluss auf ihren Ausstattungsstandard ist damit nicht verbunden.

ADRESSEN VOR ORT

- St.-Marien-Kirche**
Oberkirchplatz 1,
15230 Frankfurt (Oder)
Tel. +49 335 22442
- St.-Gertraud-Kirche**
Gertraudenpl. 6,
15230 Frankfurt (Oder)
Tel. +49 335 38728013
- Kleist Forum**
Messe und Veranstaltungen GmbH
Platz der Einheit 1,
15230 Frankfurt (Oder)
Tickethotline: +49 335 4010120
- Kleist-Museum**
Faberstraße 6–7,
15230 Frankfurt (Oder)
Tel. +49 335 3872210
- Brandenburgisches Landesmuseum für moderne Kunst**
Rathaushalle, Marktplatz 1,
Packhof, C.-Ph.-E.-Bach-Straße 11,
15230 Frankfurt (Oder)
Tel. +49 335 28395910
- Brandenburgisches Staatsorchester Frankfurt**
Konzerthalle „C.Ph.E. Bach“
Lebuser Mauerstr. 4,
15230 Frankfurt (Oder)
Tel. +49 335 5527300
- Kabarett „Die Oderhähne“**
Marktplatz 3,
15230 Frankfurt (Oder)
Tel. +49 335 23723
- Theater des Lachens**
Puppen- und Schauspiel e. V.
Ziegelstraße 31,
15230 Frankfurt (Oder)
Tel. +49 335 6801695

- Theater Frankfurt / Theater im Schuppen**
Sophienstraße 1,
15230 Frankfurt (Oder)
Tel. +49 335 64957
- Kulturhaus SMOK / Galerie OKNO**
Ul. 1 Maja,
69-100 Slubice
Tel. +48 95 7582439
- Collegium Polonicum**
Ul. Kościuszki 1,
69-100 Slubice
Tel. +49 335 5534166800
- SOSIR Słubicki Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji**
Ul. Sportowa 1,
69-100 Slubice
Tel. +48 95 7582501

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Deutsch-Polnische Tourist-Information, eine Abteilung der Messe und Veranstaltungen GmbH
info@tourismus-ffo.de
www.tourismus-ffo.de

INHALT Linda Pickny
SATZ UND LAYOUT Möller Medienagentur
DRUCK Möller Druck & Verlag

STADTPLAN Dirk Bloch/BLOCHPLAN
FOTOS Artur Kozłowski, Joanna Korbus, Toni Feist / www.lookatvonoben.de, Agnieszka Woźna, Visit Zielona Góra, Piotr Chara, Jürgen Sobeck, Europa-Universität Viadrina Presseabteilung, Theater am Rand, Christopher Kadetzki, Stadtverwaltung Kostrzyn nad Odrą, Jarosław Wnorowski, Stadtverwaltung Lubniewice, Stadtverwaltung Łagów, SFV mbH Frankfurt (Oder), Usmiechnieta Planeta, Aneta Szczesniowicz, Möller Medienagentur, shutterstock, pixabay

Gültig ab: 15. Dezember 2019
Redaktionsschluss: 4. November 2019
Herausgeber: Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg GmbH

Frankfurter Kartoffelhaus

an der Oderpromenade



Genießen Sie
unser vielfältiges Angebot rund
um die Kartoffel!

Gern richten wir
Ihre Familienfeiern,
Klassentreffen,
Reisegruppen- oder
Geschäftssessen aus!



Am Holzmarkt 7 | An der Oderpromenade | 15230 Frankfurt (Oder)
Telefon +49 335 530747 | www.frankfurter-kartoffelhaus.de